



нумары:

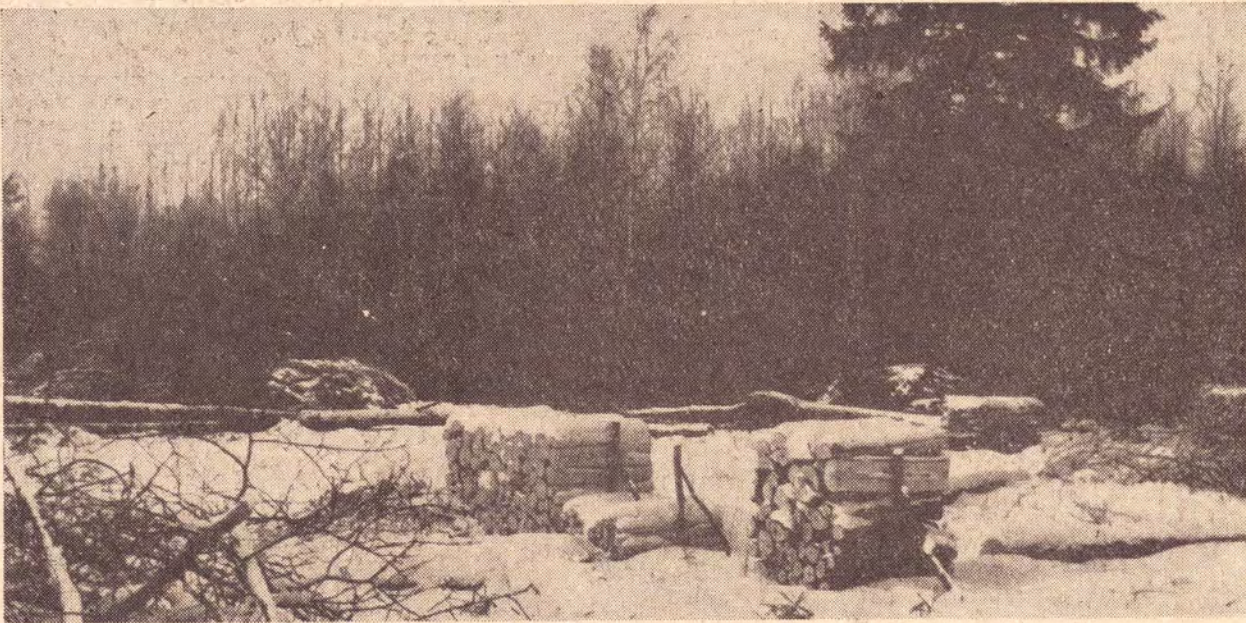
БГКТ — 1962



Беларусы  
у студзеньскім  
паўстанні



30 год  
солтысам



# Ніва

ОРГАН ГАЛОУНАГА ПРАЎЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

№ 7 (317)

ГОД VIII

17 ЛЮТАГА 1963 ГОДА

ЦАНА 60 ГР

УЛАДЗІМІР ЮЗВЮК  
Сакратар ГП БГКТ

## 1962 ГОД У ДЗЕЙНАСЦІ БГКТ

Мінулы год меў у дзейнасці БГКТ свае як дадатнія, так і адмоўныя бакі. Традыцыйна прынялося ўжо пры падсумаваннях спачатку гаварыць аб дасягненнях, а потым аб недахопах.

У канцы 1962 года наша таварыства налічвала 3903 члены, якія згуртаваныя былі ў 146 гуртках БГКТ. У параўнанні з папярэднім годам лік членаў узрос на 816 асоб і 14 новых гурткоў. У гэтым напрамку найбольшая праца была праведзена праз праўленне аддзела ў Гайнаўцы, дзе ў БГКТ уступіла каля 300 членаў. Іншыя аддзелы выкарысталі свае магчымасці значна слабей. Актыў іх рэдка выходзіў да гурткоў, часта затрачваю з імі сувязь. У выніку гэтага ў мінулым годзе даволі слаба працавалі многія гурткі БГКТ, а іх члены толькі ў 40—50% маюць аплачаныя складкі.

Кожнае праўленне аддзела правяло канферэнцыю старшын і сакратароў гурткоў БГКТ. У Дуброве восенню арганізаваны новы аддзел Таварыства. Усе праўленні даволі рэгулярна праводзілі пасяджэнні, мелі планы працы і іх забеспячэнне як з фінансаванага, так і арганізацыйнага боку. Трэба адзначыць, што такія праўленні, як у Беластоку, Гайнаўцы, часткова ў Саколцы, Сяміцічах ці Варшаве выказаліся сумленнай працай, якая прынесла плённыя вынікі ў форме арганізавання масавых культурна-асветных мерапрыемстваў, частковай абслугі гурткоў, супрацоўніцтва з мясцовымі ўстановамі і г. далей.

Некаторыя аддзелы БГКТ не выканалі планаў працы. Прэзідыум ГП БГКТ правёў 11 пасяджэнняў, на якіх аналізаваліся формы працы Таварыства, яго бюджэт, справядчаснасць, праца аддзелаў, прамысловы-гаспадарчая дзейнасць і іншыя. Прэзідыум правёў адно пасяджэнне ў бэльскім аддзеле і адно ў П-ГП «Бэтэска» ў Варшаве.

Адбылося два пленарныя пасяджэнні, з якіх першае было прысвечана працы гурткоў, а другое — справе асветы на беларускай мове.

У мінулым годзе праз радыёвузел паўднёва-усходняй часткі Беларускай прачытана 180 пяцімінутных радыёгутарак на беларускай мове. Тэматыка іх была даволі разнастайная: аб працы БГКТ, беларускай літаратуры, сельскагаспадарчых справах, гігієне на вёсцы і г. далей. Найлепш працавалі дыктары ў Дуброве, Гайнаўцы, Саколцы, Мілейчыцах.

Польскае радыё далей кожны панядзелак надавала так зв. «Беларускі магазін». Гэтыя цікава апрацаваныя перадачы выкарыстоўвалі многія радыёгузлы ў паветах. Жыхары гэтых паветаў у гутарках таксама выказвалі пажаданні, каб іх радыёгузлы пачалі трансмітаваць беластоцкія радыёперадачы на беларускай мове.

ГП БГКТ пашырае выдавецкую дзейнасць. Чытачам вядомы орган ГП «Ніва» і дадатак для дзяцей «Зорка». Зараз «Ніва» мае звыш 4000 сталых падпісчыкаў на вёсцы, а таксама ў іншых ваяводствах Польшчы і па-за яе межамі. У 1962 годзе

(Працяг на стар. 4)

Зімою лес маўклівы. У лютаўскія маразы не пачуеш яго адвечнай песні-пошуму. Нават каровы векавых дубоў-волатаў не звярнуцца. Мароз сцяў жыццё. Ледзяной пячашчой заклімаваў лясныя незмаўкаючыя губы. Выцягнуліся дрэвы стрункамі. Астаўбіліся. Маўчаць. Дакранешся да галінкі-пальчыка і трэсне. Як ледзяная сасулька. Абмярцвелая. Нават слязінкі соку не ўроніць. Зімавай раніцай у абмярцвелы лес прыседуць людзі. Па жыццё. Яны нядбайна кінуч пад дубам-волатам свае жалезныя прылады. Скінуўшы рукавіцы, прывычлівым рухам загорнуць самакруткі і, пыхкаючы дымам, абыйкава паглядзяць на цэльска дуба.

— Гак! Гак! — загрузка сикеры па дубавым целе.

— Гак! Га-а-к! — адклікнецца рэха ў дзесятым кваргале.

Устрапянецца стары, векавы дуб. Запозна. Ашалелая ад страху вавёрка патрапіць выскачыць з дубовага дупла і далей уцячы ў лес. Ён не.

Цвёрдае цела дуба-волата. Маленькія зубкі стальной пілы цвярдзейшыя.

Шах-шах, шах-шах. Усё глыбей і глыбей удаецца сталёвая стужка. Да самага сэрца.

Не вытрымаў дуб. Захістаўся. Завіе на момант у паветры і са стогнам бразнуўся побземлю.

З паваленым лягчэй справіцца. Піла, сякеры, клыны і залавечыя рукі. Быў дуб — штабелі дроў засталіся. Кавалкі магутнасці. Мёртвыя. Саньмі

(Працяг на стар. 3)

Л  
Я  
С  
Ш  
А  
Я  
Ш  
Е  
С  
Н  
Я

НАШЫ ІНТЭРВ'Ю



Вёску  
цікавіць  
палітыка

У кабінете сакратара прапаганды Паятовага камітэта ПАРП у Саколцы тав. Барыса Нікіцюка зісць цікавы графік. Ён адлюстроўвае, агульна кажучы, ідэалагічную дзейнасць партыі на Сакольшчыне. Тут запісаны ўсе вёскі павета, да якіх даязджаюць лектары — дакладамі на розныя тэмы.

— З гэтага відаць, што вы распачалі ў павеце сапраўдную ідэалагічную афензіву.

— Ідэалагічная дзейнасць на Сакольшчыне запачаткавана ўжо даўно, — кажа сакратар. — Мо' яна толькі не была такой сістэматычнай, арганізаванай і планаванай, як зараз.

— А як ангажуюцца ў гэтай дзейнасці масавыя арганізацыі, якія існуюць на тэрыторыі павета?

— У канцы мінулага года мы стварылі кардынацыйную камісію, якая арганізуе і кіруе гэтай працай. За апошні час у нас павялічыліся кадры лектараў, якія рыхтуюць даклады і выступаюць з імі ў вёсках. Зараз ёсць у нас 308 сталых лектараў. Пераважная большасць іх гэта актывісты масавых арганізацый, юрысты, настаўнікі, лекар, спецыялісты па сельскай гаспадарцы.

— Ці Аддзел БГКТ у Саколцы бярэ ўдзел у лектарскай працы?

— О, так. Я б сказаў, што БГКТ бярэ актывны ўдзел у гэтай дзейнасці. Паглядзіце толькі на графік. Тут адзначана, што актывісты таварыства толькі ў канцы мінулага года правялі ў павеце звыш 10 дакладаў на розныя тэмы. Я асабіста, будучы ў Сакалдзе і Лазнях, чуў выказванні людзей на тэму праведзеных дакладаў і самых лектараў. Хваляць. Дамагаюцца, каб часцей прыязджалі.

— Ці на тэрыторыі павета ёсць пастаянныя лектарскія пункты?

— Так. У кожнай грамадскай радзе. Нашыя лектары пастаянна даязджаюць у звыш 70% вёсак павета. Напрыклад, у канцы мінулага года яны арганізавалі 73 даклады на розныя тэмы, на якіх пабывала звыш 5000 людзей.

— Якія тэмы карыстаюцца найбольшым зацікаўленнем сярод насельніцтва?

(Працяг на стар. 5)





# ПЕРАВАРОТ У І РАКУ

Толькі чатыры з паловай гады існаваў урад генерала Касема ў Іраку. Варта сёння крыху спыніцца над гэтым мінулым перыядам. Дзёж вась генерал Абдэль Керым Касем захапіў уладу ў ліпені 1958 года пасля звяржэння караля Фейсала II. Гэты дзяржаўны пераварот адбываўся талы пад лозунгам панарабскага нацыяналізму. Пераварот падтрымалі армія і прагрэсіўныя палітычныя групіроўкі. У выніку, звяржэнне манархіі і адарванне Ірака ад рэакцыйнай Іарданіі аказаліся магутным ударам для заходніх дзяржаў, якія чэрпалі вялікія даходы з іракскай нафты. Гэты ўдар аказаўся тым больш балючым, што Ірак выступіў з тэв. Багдадскага пакту, накіраванага супраць сацыялістычных дзяржаў.

Здавалася, што пачатковы перыяд улады генерала Касема прынясе ва ўнутранай палітыцы сур'ёзныя зрухі ў прагрэсіўным духу. Генерал Касем абяцаў жа правядзенне сельскагаспадарчай рэформы і ліквідацыю канцэсій заграічных нафтавых манатоліі. Аднак большасць гэтых абяцанняў не была здзейснена.

Міналі гады і генерал Касем штотраз больш меў турбот. Аказаўся проста дэзным палітыкам. З аднаго боку ён рашуча выступіў супраць пыхілінікаў прэзідэнта Аб'яднанай Арабскай Рэспублікі Насэра, а з другога — пачаў праследаваць камуністаў і другія прагрэсіўныя групіроўкі. Такім чынам Касем пазбаў і сабе падтрымкі з боку самых шырокіх грамадскіх колаў, на якіх мог бы абапірацца сваю палітыку. Хацеў сам стаць прэзідэнтам на палабенства Насэра. Палітыка Касема была таксама накіравана супраць курдаў, складаючых 20% жыхароў Ірака. Генерал выступіў супраць аўтаноміі Курдыстану. Гэта і павяло да ўзброенага паўстання курдаў. Яно ў выніку вельмі пахіннула прэстыж Касема.

Другім элементом, аслабляючым палітычнае значэнне Касема, было яго вярскае стаўленне да Насэра. Гэта ўсё павінна было выклікаць у гэтай арабскай краіне, якая імкнулася да аб'яднання, сільную апазіцыю. Аб наўнасці яе ён меў аказію пераканацца ўжо ў 1959 годзе. У Масулі талы дайшло да пучка генералаў, падстаўляючых панарабскія імкненні. Праўда, гэты пучк быў зліквідаваны, аднак Касем не здолеў зліквідаваць ў войску апазіцыі.

Урэшце Касем скампрамітаваўся ва ўсім арабскім свеце, калі намагаўся ў мінулым годзе пачынаць да Ірака багаты нафтаў шэйкачат Кувейт. Талы супраць Касема выступілі ўсе арабскія дзяржавы і можна было адчуць, што будучае нічога добрага яму не рыхтуе. Так і сталася. Тытзек, таму назад Касем страціў не толькі ўладу, але і галаву. У Іраку перамаглі генералы, прыхільныя настроены да Насэра. На чале новай улады стаў палкоўнік Арэф. Гэта той самы чалавек, які ў 1959 годзе кіраваў паўстаннем у Масулі, а пасля атрымаў смертны прысуд. Аднак удалася яму пазбегнуць кўлі, таму што яго памілаваў Касем. Затое зараз Арэф шчопа Касему адплатіў.

Сёння яшчэ не можам шмат чаго сказаць аб перавароце, які адбыўся ў мінулую пятніцу. Аднак першыя крокі і рашэнні новай ўлады гавораць, што пучк мае гранасэваўскі характар, хаця б нават і не быў праведзены пры егіпецкай дапамозе. Гэты пучк не з'яўляецца вялікай перамогай для прагрэсіўных сіл. Касем, напрыклад, не хацеў каб была легальнай камуністычная партыя. Зараз відав, што тая самая палітыка будзе і далей працягвацца. Адказ на іншыя пытанні павіненсць нам бліжэйшая будучыня, у якой не дэкларацыі, а канкрэтныя мерапрыемствы будуць мець акрэсленую вартасць.

УЛ. ЛАЗІНСКІ

## ВЕСТІКІ БССР

### ПОПЕЛ СТУКАЕ У СЭРЦЫ

Чацвёрты месяц у заходнегерманскім горадзе Кобленцы праходзіць судовы працэс па справе былых супрацоўнікаў наліцый бяспекі і СД Хойзера, Шлегеля і іншых асэсаўпаў што зрабілі ў 1941—1944 гадах злачынствы на тэрыторыі Беларусі. Але ніводзін сведка з Савецкага Саюза не прысу значае на гэтым працэсе. Аведкім сведкам — ахвярам фашызма і юрыстам не палі віз і паездкі ў ФРГ.

МАКСІМ ТАНК

«Не магу зразумець, — сказаў у сваім інтэрв'ю карэспандэнту гамбургскай газеты «Die Welt» вядомы нямецкі пісьменнік Рэмарк, — чаму старыя гітлераўскія злачынцы ўсё яшчэ знаходзяцца на кіруючых пасадах... Можна зразумець, што немцы пад уладай напыстаў не маглі бунтаваць. Але цяжка зразумець, што тых, хто пакрыў ганьбай св. народ, усё яшчэ бароняць, ахоўваюць і адносяцца да іх з сімпатыяй».

Так іх усё яшчэ працягваюць ахоўваць, і да іх не толькі адносяцца з сімпатыяй, ім выплачваюць пенсіі, а тых, хто быў асуджаны, дэтрмінова вызваляюць з турмаў.

Ці ж не боязко выкрываюць злачынцаў і іх памочнікаў з'яўляюцца адмова ў выдачы віз уладамі ФРГ савецкім грамадзянам — сведкам юрыстам — на паездку ў

якой выступілі перад савецкімі і замежнымі журналістамі (прысутнічала каля 600 асоб) сведкі — відэочыны злучыстваў шыенскіх акупантаў у Беларусі і савецкія юрысты.

Выступіў на гэтай канферэнцыі таксама Максім Танк. Ідаем яго выступленне за маскоўскай «Літературной газетой».

### ВЫ АДКАЖАЦЕ

Кобленцы для ўдзелу ў праходзячым там судовым працэсе?

Мы ведаем, што толькі сусветная грамадская думка, патрабаванне мільёнаў людзей, у чые сэрцы стучае попел замучаных, расстрэленых ахвяр фашызму, павымусілі бонскую Феміду пасадзіць на лаўку падсудных ката Хойзера і некаторых іншых злачынцаў, якія арудавалі ў Беларусі на тэрыторыі, якая, згодна з планам «Ост», павінна была ўвайсці ў склад гітлераўскай імперыі, а 75 працэнтаў насельніцтва падлягалі выселенню ротных мясцін, апошня ж — анямечанню.

Выконваючы гэты страшны план, гітлераўцы, накітавалі К. б. Хойзера, Хойзера і іншых запалілі фактычным планамі намерам знішчэннем народаў Беларусі. За час акупаванні рэспублікі фашысты знішчылі звыш

1 мільёна 400 тысяч чалавек, адправілі на катаржныя работы ў Германію 380 тысяч, разбурылі і спалілі тысячы вёсак і гарадоў...

...Злачынствы, учыненыя на нашай шматпакутнай беларускай зямлі, не могуць быць забыты і выбачаны. Тыя, хто сёння на лаўцы падсудных у Кобленцы, павінны панесці заслужанае пакаранне. Гэтага патрабуюць мільёны загінуўшых націнных людзей.

Але справядлівай адплаты не павінны пазбегнуць і тыя злачынцы, якія чамусьці сёння выступаюць у ролі сведкаў, і тыя, чые прозвішчы замоўчаваюцца. Гэтага не павінны пазбегнуць і здраднікі беларускага народа — беларускія нацыяналісты — каты Станкевіч Станіслаў і Сянько Уладзімір.

Ал імя свайго нагода (Працяг на стар. 7)

Не малую ўвагу прысвечвае да себе і незалежкі японскі горад Каруїдзавэ. Тут ад 21 па 24 лютага адбудуцца канькабежныя чэмпіянаты свету сярод мужчын і жанчын. Выступіць канькабежны 21 краіны, сярод іх беларусы Эдуард Матвеевіч.

А што тэрмён у беларускім футболе? Мінскае «Тытэма» ў мажоры рэспубліканскага футбольнага гуртка «Тытэма» та бачылі на зялёных тэрыторыях. У асноўным гэта футбольны клуб. У канцы лютага каманда выежае на тэрыторыю перыхтоўкі да сезона на Каў-

казскае з'яўляюцца Чорнага мора, дзе правядзе некалькі кантрольных матчаў. У будучым сезоне беларусы будучы гуляць па бразільскай сістэме. Склад каманды? Большасць ігракоў выступала за каманду «Беларусь», але прыбылі і папаўненне: з беларускіх калектываў, а таксама з-за межай рэспублікі.

У беластоцкім ляроне нічога новага. Валейбалісты (АЗС) выйшлі далейшыя дзве сустрэчы з валейбалісты («Гвардыя» і «АЗС») такі ж тэ чарговых сустрэч прайгралі. Нічога тады дзіўнага, што ў трады-

## Хроніка БГКТ

■ Беларускае таварыства ад 1-га лютага перастала вясці гаспадарчую дзейнасць. Існуючыя прадпрыемствы таварыства ператварыліся ў спулдзельні прад. У сувязі з гэтым 2-га лютага вызылаў у Варшаву прэзідэнт ГП БГКТ і абмяркоўваў гэтыя справы.

■ 3 лютага існуючыя пры ГП БГКТ калектыву песні і танца супольна з эстрадай «Лявон'ха», далі канцэрт у Мінсках і Ганёндзу.

■ 4 лютага ў Беластоку адбылася нарада старшын, сакратарэў і скарбнікаў аддзелаў БГКТ супольна з інструктарамі і кіраўнікамі Галоўнага Праўлення. Былі абмеркаваны напямкі далейшай дзейнасці аддзелаў.

■ Нялаўна аддзел БГКТ в Саколы арганізаваў навагоднію ёлку для дзяцей актыву БГКТ. Дзед Мароз усіх дзяцей абзвіліў пачарункамі. Пасля ёлкі абзвілася танцавальная вечарынка.

■ Аддзелы БГКТ у Мілейчынах і Бельску на апошніх сваіх пасяджэннях абмеркавалі дзейнасць за 1962 год і аправадалі планы працы аддзелаў на 1963 год.

■ Нялаўна гарадскі аддзел у Беластоку і Гайнаўцы арганізавалі вечарыны, прысвечаныя 100 гадавінне студэнскага паўстання.

■ Нялаўна ў вёсцы Лука арганізавалі гурток БГКТ. Старшынёй гуртка з'яўляецца зараз Мікола Анцук. Праўленне аправадала план працы на 1963 год. У гэтым шкользе з'яў узел старшыня наваітовага аддзела БГКТ у Гайнаўцы Васіль Дзун.

■ 7 лютага Аддзел БГКТ у Гайнаўцы ў Доме настаўніка арганізаваў вельмі ўдалую вечарынку, у якой узелзла больш 100 чалавек. Атракцыйны вечарыны была «Згалаў-згалаўля». Пытанні ў «Згалаў-згалаўля» латынскі жучыя СССР, дзейнасці БГКТ і гэтага. Пешае месца ў «Згалаў-згалаўля» заняў інжынер Алесь Сланінікі.

■ Гарадскі аддзел БГКТ у Беластоку н- месца люты атрымаў ад ТННФ-у 120 карметаў на савецкія фільмы і распаўсюдзіў іх сярод членаў БГКТ.

■ Публіцысцкае «Валейбаліст» плёбісцкае «Валейбаліст» газеты на 5 нойлельных спартсменаў Валейбалісты павінае месца зацяла валейбалістка Ева Далматаў. Справядліва! Аут



#### ДВА ТАЙНІКІ?

Ад часу вяртання Аскера і нарады ў генерала Лыкава прайшло тры тыдні. І вась Лыкаў зноў слухае даклад маёра Керымава.

Аскер расказаў аб допытах лейтэнанта Шульпа, обер-афрэйгара Герберта Ланге і іншых, аб гутарках з Георгам Хоманам.

— Вывады, — сказаў Лыкаў, калі Аскер скончыў.

— Георг Хоман гаворыць праўду.

Лыкаў нейк дзіўна паглядзеў на афіцэра, пазваніў.

Увайшоў ад'ютант.

— Што, прыбыў палкоўнік Чыстаў? — спытаў Лыкаў.

— Так, таварыш генерал. Ён тут і чакае.

— Запрасіце.

Увайшоў Чыстаў. Гэта быў высокі, худы чалавек год шасцідзесяці гаў.

— Далажыце нам аб тайніку з архівамі, — сказаў Лыкаў.

Чыстаў адкашляўся ў кулак і пачаў.

— Паўгода назад мы даведзілі, што з РСХА (галоўнае імперскае ўпраўленне бяспекі ў гітлераўскай Германіі — рэд) разаслана ва ўсе органы гестапа, абверы, СД і СА велікі важная дырэктыва. Дырэктыва загадае гэтым арганізацыям, а таксама альгемайне СС (агульная СС—рэд), вафен СС (войскі СС — рэд), фэрфюнгструпен СС (спецыяльныя атрады СС — рэд) і злучэнням «Тотэн коф» («Мёртвае галава» — злучэнні СС, якія займаліся асабліва важнымі і клучнымі аперацыямі — рэд) прыняць усе меры, каб архівы іх былі захаваны і ні ў якім выпадку не трапілі ў рукі праціўніка. Пры эвакуацыі з усходу архівы трэба пад строгай аховай акіраваць у вызначаныя пункты, дзе яны павінны быць сістэматызаваны і ў спецыяльных металевых скрынях звадзены на тайнае перахоўванне. Дзе, у якіх пунктах і пад чым кіраўніцтвам створаны гэтыя тайнікі, колькі іх і што яны сабой уяўляюць — мы не змаглі яшчэ ўстанавіць.

— Пэўныя звесткі атрымалі толькі месяцў два з палавінай назад, — сказаў Лыкаў. — Пры чым аб адным толькі тайніку, а іх, праўдападобна, некалькі.

— У Остбургу? — спытаў Аскер.

— Остбург? — Палкоўнік Чыстаў злівіўся. — Справа аб іншым месцы. Яно на левым беразе Эльбы.

— На якім? — перапытаў Аскер.

— На левым, гэта значыць на заходнім. Пахладней, не на самым беразе, а крыху збоку.

— Мясповасць?

— Карлслуст, — сказаў Чыстаў.

— Ці магу я ведаць крыніцу, з якой вы ўзялі гэту вестку? — спытаў Аскер.

— Крыніца — гэта наш разведчык, які дзейнічае па-суседску, — сказаў палкоўнік.

Аскер устаў, палыйшоў да карты Еўропы, якая займала адну са сцен кабінета, прылажыў днаеіку, потым вярнуўся.

— Усяго сто пяцьдзесят кіламетраў, — сказаў ён. — Толькі сто пяцьдзесят кіламетраў аддзяляе Остбург ад Карлслуста. Два тайнікі ў суседніх гарадах... Дзіўна.

— Архівы шукае спецыяльная група, — працягваў Чыстаў. — Яна ў Карлслусте, дзейнічае актыўна. Выявіўся раён размяшчэння аб'екта. Гэта ўсё. Далей група не можа працуаваць ні на крок. Контрразведка едзь яе не чапала. Ідзёр там усе насцярожаны, і найменшая памылка можа прывесці да катастрофы.

— Выбачайце, калі гэта здарылася? — Аскер неспакойна заёрзаў на крэсле.





## НАС ЗВАЛІ ПОЛЬШЧАЙ „Б”

Значыць горшай, дру- гараднай, адсталай. І ўсё гэта была праўда. Такімі мы былі ў параўнанні з Польшчай «А». Але ў калішніх умовах мы не мелі магчымасці быць іншымі. Цяпер падумаем. Пашыраем крокі, каб ісці ў нагу з Пазнаньскім, са Шлёнскім. Цяжка да- ганяць, але адлегласць усё бліжэйшая.

А ўсё ж-такі. Ёсць яшчэ Польшча «Б» ці яе няма? Польшча «А» таксама не стаяла на месцы. Таму астаткі Польшчы «Б» яшчэ сядзяць, і мо' найбольш у псіхіцы людзей.

Конкурс папулярнага тыднёвіка «Палітыка» меў тэму: «Яе звалі Польшчай «Б». Трэба было паказаць гэтую даўнюю Польшчу «Б» у сучасным перыядзе. Паказаць, што і якая робіць, што зрабіла, каб выраўняць рады.

У «Палітыцы» былі надрукаваны два рэпарта- жы з Беласточчыны — з Фаст і з Гайнаўшчыны. Але вось выйшла кніга «Дымісія для Анёла», у якой знаходзім больш багаты плён конкурсу, таксама і з Беласточчыны. Знаходзім тут акрамя ўспомненняў двух рэпарта- жаў яшчэ чатыры: з Сяміці, з Чорнай Бела- стоцкай, з самога Бела- стока і з Замброва. Усе яны, напэўна, цікавыя, і многія ў шматлікіх мес-

цах робяць патрасаючае ўражанне, імёна пад- крэсленнем тых моцных асаткаў Польшчы «Б». Журналіст шукаў (і зна- ходзіў) новае, але і ста- рое, адсталася, якое яшчэ ў нас так густа рассяяна, не мог абмінуць. Яно нервалава. Да такой катэгорыі хочацца аднесці асабліва два рэпартажы: «Багатыя людскія зале- жы» — Андрэя Магдоня аб Сяміці і «Пачатак новай фатаграфіі» — Вой- цеха Адамецкага аб на- шай сталіцы, Бела-стоку. Найгорш, што і Магдонь і Адамецкі маюць рацыю. Вобраз Бела-стока выйшаў у Адамецкага, праўда, надта бледны, скупы. Як- ніяк гэта ўсё ж-такі вя- лікі горад, разбудоваецца, правільней, перабудоваецца вельмі бурна. Новы Бела-сток вырастае з заду струхлелых куры- ных хацінак, абдрапаных бязбожжы даваенных му- раваначак. І яны даслоўна засланяюць перад ва- чымі новыя вялікія будоўлі. Але Адамецкі трапна заўважыў іншае, тое, што перашкаджае Бе- ла-стоку стацца культур- на-інтэлектуальным цен- трам на падабенства ін- шых сталіц ваяводстваў. Гэта — мяшчанства. Усюды. Яно, як чорная хмара, вісіць над гора- дамі і хоць Бела-сток на- лічвае 120 тысяч жыха- роў, усё яшчэ застаецца пляткарскім, дробнамяш-

(Працяг на стар. 5)

## ЛЯСНАЯ ПЕСНЯ

(Працяг са стар. 1)

давязучь іх у вёску, фа- брыку. Каб падтрымаць жыццё. Ад дубовых па- лен печ доўга цяпло тры- мае. Мароз не страшны. Мэбля трывала.

У лесе, як успамін та волаце застаўся пень. Забыты. Людзі даканалі

свайго. Зімою больш сю- ды не прыедуць. Хіба толькі дзікі вяпрук, шу- каючы ежы, падкавырне рылам. Дубовыя карэнні глыбока сягаюць у маці- зямельку. Не вырве. Аб дзікавай слабасці ніхто не пачуе. Пень будзе маў- чаць. Як пень. Бо каму ж ён патрэбны?

Вясною, калі цёплыя праменні сонейка зноў разбудзяць да жыцця прыроду — лес ажыве. Мо' і сюды прыдуць лю- дзі з маленькімі саджанца- мі. З жыццём. На дубо- вым пні прысядзе ляснік і, выняўшы з сумкі сваю зашмалцаваную кніжку, запіша дату пасадкі. Лес будзе шумець. Будзе спя- ваць сваю адвечную пес- ню аб смерці дуба-вола- та. Аб нараджэнні новага лесу. Аб жыцці.

В. БАРШЧЭЎСКІ  
Здымкі  
Г. РАГАЗІНСКАГА  
і М. ТАРАСЕВІЧА



БЕЛАРУСЫ ў СТУДЗЕНЬСКІМ ПАЎСТАННІ

## ВІНЦУК ДУНІН — МАРЦІНКЕВІЧ

У сотую гадавіну паўстання 1863 года спрабуем адказаць на пытанне, якое дачыненне да яго меў лепшы прадстаўнік беларускага грамадства Вінцук Дунін-Марцінкевіч.

Заглянем у цікавы дакумент, які знаходзіцца ў Цэнтральным дзяржаўным гістарычным архіве Лі- тоўскай ССР. Гэта следчая справа, якая датычыць удзелу В. Дуніна-Марцінкевіча ў паўстанні 1863 го- да. На вокладцы яе чытаем: «Следчая справа Ча- совага палявога аўдытарыя Віленскай ваеннай акругі аб калежскім рэгістратару Вікенцію Марцін- кевічу. Пачата 8 кастрычніка 1865 г. — скончана 12 сакавіка 1870 г. На дваццаці васьмі аркушах».

Гэты матэрыял шырока скарыстаў у сваёй публі- кацы беларускі даследчык Генадзь Кісялёў у май- скім нумары «Полымя» ад 1961 года. Мы ж толькі звернем увагу на некаторыя найбольш характэрныя моманты.

Як вынікае са «Справы», паэт быў арыштаваны ў кастрычніку 1864 года ў Свіры, Свянцянскага па- вета, і пад канвоем прывезены ў мінскі астрог. Па- дазронасць царскіх улад выклікалі частыя раз'ез- ды Марцінкевіча ў 1860—1862 гг., калі ён бываў на Ковеншчыне, Віленшчыне, Віцебшчыне і заглядаў нават у Вільню і Пецябург. У пачатку 1864 года гродзенскі губернатар Скварцоў, звяртаючыся ў цыркуляры да ваенных начальнікаў, адзначаў, што паэт пераапраўлены ў сялянскую вопратку наведвае вёскі і там цкуе іх жыхароў супроць урада. У гэ- тым цыркуляры прыпісваецца таксама Дуніну-Мар- цінкевічу аўтарства антыдзяржаўнага твора «Гу- таркі старога дзеда», які заклікаў сялянства да падтрымкі паўстання. Аднак была яшчэ адна важ- ная прычына, якая ва ўяўленні ўлад спалучала па- эта з паўстаннем. Гэта менавіта дзейнасць яго сям'і, а асабліва дачкі Камілы.

Шматлікія гістарычныя і мемуарныя крыніцы сведчаць, што Каміла разгортвала на пераломе 50-х і 60-х гг. надзвычай энергічную антыдзяржаўную дзейнасць. Яна гуртавала ў сваім доме ў Мінску рэвалюцыйна настроеную моладзь, прымала ўдзел у вулічных дэманстрацыях, аказвала матэрыяльную дапамогу зняволеным паўстанцам, а нават рабіла захады вакол набывання зброі. Нездарма жандарм- скі палкоўнік у Мінску Рэйхарт даў наступную ха- рактарыстыку Камілы ў 1861 годзе: «Шкодная гэта дзяўчына Марцінкевіч... Ад нараджэння ёй 26 год, характару дзёрзкага і рашучага, а ідэі пераняла ад бацькі...» У гэтым жа самым заяўленні Рэйхарта выказваецца меркаванне, што Марцінкевіч у час сваіх раз'ездаў, асабліва па Віцебскай губерні, па- шырае рэвалюцыйныя ідэі.

У «Следчай справе» знаходзім паказанні старас- ты Станіслава Клімовіча і сямі сялян, якія заявілі, што ў фальварку Марцінкевіча «Людцынка» адбыва- ліся ў 1862 годзе сходы і спяваліся забароненыя гімны, а перад Вялікаднем 1863 года ўдзельнікі

(Працяг на стар. 4)

— Зы пытаецца, калі здарылася ўскладненне і немцы ўстрымаліся? — перапытаў палкоўнік.

— Так.

— Дзён сорок назад...

— А што, — задаў пытанне Аскер, — ці ж цяж- ка архівы вывезці і ў нейкім іншым месцы па- будаваць новы тайнік?

— Мы прадбачылі такую магчымасць і сочым за транспартам. Да таго ж архівы, аб якіх ідзе гу- гарка, — гэта сотні вялікіх скрынь. Перакінуць калону машын з такім ладункам непрыкметна для варажой разведкі, якая знаходзіцца ў гэтым раё- не і спецыяльна палюе за гэтымі архівамі, наўрад ці магчыма. Немцы паразумелі ў параўнанні з тым, як дзейнічалі ў першы перыяд вайны. Цяпер яны далёкія ад таго, каб недацэньваць сілы і ма- гчымасці савецкай разведкі.

Генерал падзякаваў Чыстава. Той развітаўся і выйшаў.

### НОВАЕ ЗАДАННЕ

— Ну, — сказаў Лысаў, калі ён і Аскер заста- ліся адны, — што вы аб усім гэтым скажаце?

Аскер саўчаў.

— Таварыце ж, — усміхнуўся Лысаў.

— І ўсё ж я веру перабежчыку Хоману, — ціха сказаў Аскер.

— Цікава, — сказаў Лысаў.

— Таварыш генерал, ён ні на гран не выгародж- вае сябе, насупраць — часта гаворыць рэчы, якія толькі могуць пашкодзіць яму. Гаворыць і разу- мее, што дзейнічае сабе на шкоду. А да гэтага яго ніхто не прымушае. Могуць сказаць: гэта, прыём, прымяняючы які, паддоследны хоча выклікаць трыхільнасць да сябе следчага, каб той паверыў яго далейшым паказанням. Але такі прыём добры толькі ў адным выпадку, калі злачынца ведае, што следства мае магчымасць правярыць яго па- казанні. А Хоман і не падазрае, што ў нашых ру- ках і лейтэнант Шульц, і обер-яфрэйтар Ланге, і шматлікія іншыя з тых, з кім ён служыў.

— Добра, — сказаў Лысаў, — мы ўмовіліся, што верым Хоману... Ну, а як быць з тым, што даклад- ваў палкоўнік Чыстаў? Ёсць у нас падставы не верыць яму і яго людзям?

— Няма, таварыш генерал.

— І ў мяне такіх падстаў няма.

Наступіла паўза. Аскер і Лысаў сядзелі ў задум- менні.

— Магчыма, тайнікі ёсць і ў Остбургу і ў Карлс- лусце, — працягваў генерал. — Здагадка пры да-

ных абставінах праўдападобная. Але пакуль я не магу яе прыняць. Стрымліваюць дзве прычыны. Першая: гарады надта блізка размешчаны, каб быў сэнс двойчы рабіць адну і тую ж вялікую работу... я маю на ўвазе пабудову тайніка. І другая пры- чына: даныя палкоўніка Чыстава аб тайніку на дзіва падобныя на даныя Хомана і арыштавана- га ў Баку агента. Напрашваецца думка: ці не ідзе ў гэтых двух выпадках гутарка аб адным і тым самым сховішчы? Ноччу я дакладваў начальству. Мяне спыталі: «Ці не варта пайсці на рызыку і групу, якая працуе ў Карлслусце, накіраваць на Остбург?» Я не лічу гэта магчымым. Мы прыйшлі да вываду заслаць у Остбург разведчыка. Няхай ва ўсім разбіраецца на месцы.

Аскер хацеў устаць. Лысаў спыніў яго.

— Вам давядзецца ехаць, таварыш Керымаў... Распрацоўкай аперацыі па закідцы вас у Ост- бург ужо займаюцца. Усё гэта даручана Рыбіну.

— Ясна.

— Заданне складанае, таму ў дапамогу палкоў- ніку Рыбіну я падключыў і групу палкоўніка Чы- става. Але, магчыма, у вас складзецца свой план пранікнення ў Остбург? Падумаіце і далажыце. Скажам, дзён праз тры.

(Працяг за тыдзень)



## Працяг са стар. 1

выдадзены зборнік вершаў Алеся Барскага «Белазежскія матэві», у лістападзе выйшаў «Беларускі календар» на 1963 год, закончана падрыхтоўка цікавай кніжкі для дзяцей «Мой родны кут». Вялася падрыхтоўка артыкулаў да навуковага зборніка.

У галіне асветы праца вялася ў двух напрамках: супрацоўніцтва з настаўнікамі і школьнымі ўладамі ў навучанні дзяцей і арганізаваць розных форм асветы для дарослых.

Актыў і працаўнікі БГКТ наведвалі школы, у якіх навуцаецца беларуская мова, абслугоўвалі настаўніцкія канферэнцыі (асаблівай папулярнасцю карыстаўся даклад Паўлючука аб педагогічных аспектах навування беларускай мовы), удзельнічалі масава ў школьных святах, як заканчэнне і пачатак школьнага года і г.д. ГП аказвала школьным уладам дапамогу ў наборы ў ліцэі, настаўніцкія студыі. Супольна з Кураторствам у Беластоку праводзілі рэспубліканскі конкурс, шмат іншых конкурсаў, папулярныя веды аб роднай мове і літаратуры. На выгодных умовах праведзена 26 экскурсій у Варшаву, Кентшын, Белавежу.

У галіне асветы дарослых найбольшыя дасягненні мела лектарская група ГП. У пяці паветах было арганізавана 20 сталых лектарскіх пунктаў, у якіх адбылося звыш 60 заняткаў. У сярэднім прысутнічала на занятках ад 40 да 60 асоб. Вялікую зацікаўленасць насельніцтва выклікалі гутаркі аграномаў, заатэхнікаў, механізатараў сельскай гаспадаркі, парады праўніка, даклады лекараў і іншыя.

Праведзена 65 сустрэч мясцовых паэтаў і празаікаў, членаў літаб'яднання «Белавежа» з насельніцтвам і школамі. У час сустрэч часта завязвалася жывая, сардэчная дыскусія, прадаваліся кніжкі, выдадзеныя ГП БГКТ.

Бібліятэкі аддзелаў Таварыства мелі 7060 кніжак. З гэтага звыш 80% складаюць кніжкі на беларускай мове. У мінулым годзе закуплена 1020 кніжак і каля 500 кніжак атрымана з Мінска. Адзначана звыш 4200 выпачычэнняў пры 700 сталых чытачах. Не ва ўсіх аддзелах кніжкі на роднай мове карысталіся аднолькавай папулярнасцю. Так, напрыклад, гарадская бібліятэка ў Беластоку мела 330 сталых чытачоў, а бібліятэка аддзела ў Міхалове — 39.

Несумненна, што вышэйшыя прыведзеныя даныя сведчаць аб пачытнасці кніжкі на роднай мове. Насельніцтва значна больш карыстаецца грамадскімі бібліятэкамі, а яшчэ больш школьнымі. Аднак папулярнасць кніжак на беларускай мове яшчэ невялікая і расце яна вельмі павольна.

Значных дасягненняў дабілася БГКТ у галіне

развіцця аматарскага руху. У канцы мінулага года працавала 98 мастацкіх гурткоў, якія мелі рэ-

ініцыяванне сярод насельніцтва працы грамадскім чынам, арганізаваць беларускіх фестываляў і г.д.

## 1962 ГОД У ДЗЕЙНАСЦІ БГКТ

пертуар на беларускай мове. З гэтага ліку каля 50% складалі драмгурткі. Такая зацікаўленасць мастацкім рухам не выходзіла ў іншых частках нашага ваяводства. Памінаючы ўсе яго недахопы і крытычныя заўвагі друку ці радыё, трэба адзначыць, што з'ява гэта сярод нашай меншасці мае толькі дадатнае значэнне. Не хапае сіл, каб аказаць усім удзельнікам гэтых гурткоў адпаведную дапамогу. Восенню ГП правяло тры чарговых культурна-асветных курсаў, на якіх справы аматарскага руху займалі віднае месца, а адзін тыднёвы курс быў прысвечаны выключна навуцы песняў, танцаў, музыкі, якім курсанты былі найбольш задаволены. Удзельнікі эстраднай групы «Лявоніха» далі 144 інструктарскіх выездаў у гурткі. Водзілі аб гэтых выездах былі вельмі добрыя.

Многія аматарскія гурткі дабіліся высокага мастацкага ўзроўню (Скупавы, Пілікі, Баршчэва, Курашава) і занялі на аглядзе першыя месцы. Зараз яны ўсе рыхтуюцца да новага агляду і да ўдзелу ў фестывалі ў Варшаве, які плануецца на май бягучага года. Усім мастацкім гурткам ГП БГКТ перадало бясплатна рэпертуар. Выдадзены два рэпертуарныя дадаткі да «Нівы» і некалькі пазіцый на шапірографе. Зараз шмат гурткоў рыхтуюцца да аглядаў, а пасля (май г.) да ўдзелу ў фестывалі аматарскіх гурткоў нацыянальных меншасцей у Варшаве.

Калектыў песні і танца ГП БГКТ у Беластоку ў мінулым годзе даў толькі 11 канцэртаў. У 1-ым паўгоддзі ён амаль не выступаў, рыхтуючы новую праграму.

Эстрадная група «Лявоніха» дала 262 канцэрты, якія аглядала 46870 асоб. (Шырэў аб працы «Лявоніхі» гледзі ў нумары «Нівы» з 30.XII.62 г.).

Правялася даволі вялікая праца шляхам арганізавання выставак БГКТ. На працягу года выстаўкі экспанаваліся ў звыш 160 пунктах. У асноўным былі гэта фотавыстаўкі, выстаўкі з жыцця БГКТ, дзіцячага малюнка, народнай вышыўкі, малярства мясцовых мастакоў — аматараў Г. Бібілы, А. Хомчыка, А. Корзуна і іншых.

З іншай дзейнасці БГКТ трэба адзначыць шырокае супрацоўніцтва са шматлікімі мясцовымі і замежнымі ўстановамі,

у працы ГП вялікую дапамогу аказалі камісіі і аўд'янні. Так, напрыклад, камісія прапаганды

правяла 4 пасяджэнні, камісія асветы — 3, камісія культуры — 2, літаб'яднанне «Белавежа» — 2 семінары, навуковы гурток — 3 пасяджэнні.

У бягучым годзе план працы яшчэ больш пашыраны, асабліва ў галіне арганізацыйнай і асветнай дзейнасці. Пры зменшаных фінансавых магчымасцях ГП і невялікай колькасці штатных працаўнікоў план гэты будзе выканальны толькі тады, калі актыўна БГКТ акажа яшчэ большую дапамогу ў іх рэалізацыі.

УЛ. ЮЗВЮК

## ЗАКЛАДАЕМ СІЛАСЫ

Вельмі часта пішацца і гаворыцца аб вялікіх вартасцях сіласнае квашанкі. І я хачу сказаць, што квашанка мае вялікае значэнне. Аб гэтым нават Міністэрства сельскай гаспадаркі выдала спецыяльную інструкцыю. Аднак сіласаванне з'яўляецца адным з ўсюды адбываецца. Для сябе сяліне ад якаў навучыліся квасіць ка-

пусту, гурткі, памідоры, ці буракі, для жывёлагадоўлі квашанкі яшчэ не распаўсюджаны. А шкада, бо суседнія дзяржавы, а нават саходнія ваяводства закладаюць сіласы ўжо даўно. Дзеся гэтага яны плануюць і засяваюць вялікія плошчы зямлі спецыяльнымі раслінамі як кукуруза, бульва-тапінамбуру, сланечнік пастэўны, буракі, дыні, бруква, морква і шмат іншых. Апрача гэтага яны засяваюць міжплёны і паплёны на падворанай поўні і спецыяльна сеець так званыя азійскія плёны: жыта, або пшаніцы ў мяшанцы з азімай вікай, якія скошваюць у маі і заладоўваюць сіласы, а выкарыстоўваюць іх у меру патрэбы. Там-сям і ў Беларускай ваяводстве можна спаткаць гаспадароў, якія закінулі старадаўнія спосабы гадоўлі і пераходзяць на больш прадукцыйныя спосабы. Характэрна, што нідзе не спаткаеш гаспадару, які б залажыў у сябе сілас, а на другі год адказаўся б ад гэтай ідэі. Наше Беларускае ваяводства збірае самыя нізкія ўраджаі збожжжа, мала накупваем бульбы, недастаткова дбаем аб сенажагах і таму нічога дзіўнага, што найменш наложываем малака ад кожнай каровы. Бо, як кажа прыказка, малако ў каровы на языку. Хтось мог бы сказаць, што цяпер, калі зямля пакрыта снегам, пісань або гаварыць аб закладанні сіласаў? Іменна цяпер, калі маем больш свабоднага часу, калі ў зімовую пару найбольш зыходзім на агульныя добрасуседскія размовы, калі часта вядзем спрэчку, як павесці гаспадарку, каб яна давала як найбольшыя плёны, іменна цяпер трэба абгаварыць усе справы, звязаныя з заладаваннем сіласаў. Перад усім ужо цяпер трэба рыхтаваць матэрыялы на пабудову сіласнай ямы, як жвір, каменне, дошкі на рыштыванне, каб адразу, як толькі пачае надвор'е, прыступіць да працы. Цяпер жа трэба звярнуцца да Павятовага саюза сельгасгурткоў або да спудзельна-млечарскай і прасіць прыдзелу цэменту. Таксама ўжо цяпер трэба намагацца атрымаць патрэбнае насенне, штучнае ўгнаенне або абмеркаваць, якую сячкарняй рэзаць на сечку зялёную масу і г.д. Амбіцыйнай нашай павінна быць, каб даказаць, што і мы патрапім весці гаспадарку больш рацыянальна і ў новым, 1963 годзе зробім большы крок наперад у павышэнні агульнай культуры нашай жывіцы і забяспечым дастатковую колькасць адпаведных кармоў для жывёлы.

Н. Перавой  
Бельск

## Падзяка ад вучняў

Пры кожнай школе заўсёды знаходзяцца невялікія дзялянкі зямлі. Пры належным гаспадарванні прыносяць яны школе не малы даход.

Хочацца тут прыгадаць спосаб выкарыстання прышкольнага ўчастка ў вёсцы Курашава, Гайнаўскага павета. Яго загаспадараваннем заняўся там бацькоўскі камітэт. Два гады таму супольнымі сіламі бацькоў і вучняў прышкольнага ўчастак (вёлічынёй у паўгектара) быў абсеяны ільном. Дзеці і бацькі безупынна глядзелі за сваёй плантацыяй, таму і лён вырас на славу. У мінулым годзе школьная зямля таксама не ляжала аблогай. Хаця цяжка было дастаць бульбу, бацькі злажыліся па некалькі кілаграмаў, і такім чынам зноў на прышкольным участку зазеленілася бульба. Вяскоўны бягучага года бацькоўскі камітэт у Курашаве мае намер засяць прышкольны ўчастак кантрактаваным гарохам.

Такім чынам курашаўцы шмат дапамагаюць школе ў яе фінансавых патрэбах. За даход з прышкольнага ўчастка бацькоўскі камітэт купіў поўнае абсталяванне для майстэрні, у якой дзеці могуць разгортваць свае тэхнічныя — практычныя ўмеласці; два разы наладзілі для вучняў навагодняе ёлкавыя зрабіў сцэну, як у сапраўднім тэатры.

Зараз у касе бацькоўскага камітэта засталася яшчэ каля 4000 злотых. Гэтыя грошы бацькоўскі камітэт намерваецца прызначыць на пакупку тэлевізара. Бяда, аднак у тым, што дагэтуль у Курашаве няма электрычнага святла. Курашаўцы клапаціліся ўжо нават у Міністэрстве сельскай гаспадаркі. Але дарма. Вучні курашаўскай школы яшчэ доўга вымушаны будучы чакаць той хвіліны, калі ўпершыню будучы мець магчымасць заняцца вобразам на сярэбраным экране.

Асабліва шмат часу і энергіі для загаспадаравання прышкольнага ўчастка прысвяціў старшыня бацькоўскага камітэта Рыгор Рамановіч. Між іншым і таму карыстаецца ён заслужанай пашанай сярод аднавяскоўцаў. Курашаўцы ўжо другі раз выбралі яго старшынёй бацькоўскага камітэта.

Да ліку найбольш шчырых і актыўных падсобнікаў Рыгора Рамановіча належаць Ян Артышук, Мікалай Пракапюк, Сяргей Федарук і Аляксандр Мартынюк. Гэта яны перад усім арганізавалі аднавяскоўцаў да працы грамадскім чынам на прышкольным участку. Дзякуючы іх прыкладнай дзейнасці ўсё яшчэ цяжкія ўмовы, у якіх дагэтуль працуе курашаўская школа, памалу палепшаюцца. Вось за гэта перадаем ім сардэчную падзяку ад вучняў з Курашава. (вр)

## НЕБЯСПЕЧНАЯ БЕСТУРБОТНАСЦЬ



Марозная, упрыгожаная снегам зіма стварае рай для дзетвары. Ідуць тады ў рух санкі, лыжы, канькі... Гуляй-разгульвай! Дзе папала, як папала. Без аглядак. Найчасцей на вуліцы.

Дудняць трактары, імчацца аўтамашыны... Дык што? Тым лепш! Ёсць прынамсі за што ўчапіцца ды пад'ехаць так хутка, хутка, што аж вецер у вушах свішча.

Да разгарачаных гульніх дзіцячых мазгоў нічога тады не даходзіць. Не папохае іх нават трывожны скрогат тармазоў машын, з цяжкасцю спыняючыся раз за раз за плячыма.

Вясёлая, бестурботная гуляня... Вось, як на здымку, на адной з галоўных вуліц Гайнаўкі — побач беларускага ліцэя. Толькі такая бестурботнасць можа каштаваць жыццё. (вр)

## Вінцук Дунін — Марцінкевіч

(Працяг са стар. 3)

асабліва мнагалиюдная такога зборшча адправіліся ў атрад мяцежнікаў. А на другі дзень, як адзначаюць сведкі, сам Марцінкевіч недзе прапаў.

Не падлягае сумненню, што царскія ўлады не мелі ніякіх канкрэтных і неаб'яргальных доказаў аб удзеле Марцінкевіча ў паўстанні. Калі б такія былі, тады б усе запярэчэнні паэта ў час допыту, што ён стаў на ба-

ку ад рэвалюцыйных падзей, што нават быў супроць іх, не памаглі б. Тым не менш былі прызнаны віноўнымі жонка паэта — Марыя і дачка — Каміла. Цэзарыя, якія абвінавачваліся ў антыдзяржаўных дэманстрацыях. Найбольш трагічны лёс спасці Камілу. Мураўёў-Вешацель загадаў высласць яе ў Пермскую губерню, у горад Салікамск. Толькі ў 1880 годзе вярнулася на радзіму, дзе неўзабаве і па-

мерла. Што датычыць Вінцука Дуніна-Марцінкевіча, дык палавы аўдытарыят у сваім заключным рашэнні паставіў аддаць паэта пад строгі паліцэйскі нагляд і падвергнуць грашоваму штрафу. Толькі пасля гэтага рашэння вярнуўся Дунін — Марцінкевіч у «Люцынку», змучаны жыццёвымі нягодамі і праследваннямі царскага рэжыму.

Мацей Канапакі



Да Курашава дабраца нялёгка. Завяняа снегам бочныя дарогі робяцца непраходнымі. Шасейнай дарогі няма. Вёска загубілася сярод палёў. Пад снегам схавалася. Рэдка сустранеш чалавека. Зіма. Халад. Солтыс Андрэй Сіліванюк таксама раскашаваўся цеплынёй хлебнай печы. Пабарожджаны зубам часу твар. Відань, чалавеку усяляк даводзілася ў жыцці.

— 3 «Нівы»? — перапытаў солтыс. — Вітайце! Але што ж вы намераны пісаць пра мяне? Начальнік я невялікі.

— А ўсё ж-такі 30 год солтысам — выпадак рэдкі. Другога такога, мабыць, і не знойдзеш на Беласточчыне.

Андрэй Сіліванюк скупы на словы. Не з такіх, што толькі паспявай загісваць. Ну што ж, доўгая праца з людзьмі, відань, навучыла не кідаць слоў на вечер.

— Калі лічыць па гадах, дык солтысам пачалі вы быць яшчэ за санацыі?

— Так, недзе ў 1933 годзе.

— Цікава ведаць, як гэта столькі часу вы ўсё на той пасадзе? За гэты перыяд змяніўся не адзін лад.

— Выходзіць, солтыс патрэбны кожнаму ладу, — пажартаваў Сіліванюк. Потым, падумаўшы, адказаў: — У гады першай сусветнай вайны я быў у бежанстве. Рэвалюцыю сустраў у радах Камуністычнага саюза моладзі. А ў 1920 годзе быў прыняты ў члены партыі бальшавікоў. Гэта была добрая школа. І рэвалюцыя шмат чаму навучыла. Вось, мабыць, таму і зараз давяраюць мне людзі. А жыццё было празмеру цяжкае. Вярнуліся з бежанства на папярлішчы. Не паспеў чалавек загаспадарыцца, як урад пачаў прыдушваць падаткамі і секвестратамі. Яны найбольш уеліся ў косяці. Нашыя людзі не заўзятыя. Хутка забываюць мінулы крыўду. А сёй-той і зараз пачне наракаць на падаткі, на нарыхтоўкі, быццам перад вайной лятчэй яму было. Падумаць толькі, якое было перанасяленне вёсак у той час. А заробкаў ніякіх. У мяне самога было пятнаццаць душ на шасцігектаравай гаспадарцы. Як выжыць? У горадзе працы не знойдзеш. Там гарадскія беспрацоўныя хадзілі. Аднак найцяжэй было, калі ў 1941 годзе нахлынула фашысцкая арда. Сэрца балела, калі чалавек глядзеў на адступленне савецкіх войск. У нашай вёсцы засталася 28 байцоў. Не паспелі ўцячы.

— У часы акупацыі вы таксама былі солтысам?

— На пачатку. Салтысоўства сваё распачаў ад таго, што выстараўся фальшывыя дакументы адстаўшым савецкім білцам. Ім жа пагражаў лагер, галодная смерць.

Пасля большасць з іх былі партызанамі. Але немцы штосяці прачухалі і «здэтранізавалі» мяне. І так добра абышлося. А

## 30 ГОД СОЛТЫСАМ

пасля вызвалення людзі ізноў мяне выбралі.

Вядома, роля солтыса цяпер зусім змянілася. Але працы яшчэ прыбавілася. Разбудзіць ініцыятыву сялян, заахвоціць іх да працы грамадскім чынам на карысць усёй вёскі — справа складаная. Тым больш у такой вялікай вёсцы, як Курашава. Але Андрэю Сіліванюку яна ўдаецца. Ён жа сакратар партыйнай арганізацыі вёскі. Па ініцыятыве членаў партыі людзі грамадскім чынам пабудавалі новую вуліцу ў вёсцы, выбудавалі новую трохкіламетровую дарогу да Койлаў. Яна злучыць вёску з шасейнай дарогай. Пабудавалі новую краму.

— Адна з найцяжэйшых спраў, якая нам усё

яшчэ не ўдаецца, — кажа солтыс, — гэта правядзенне электрычнасці ў вёску. Уладзь ўсё, як на злосць, абмінаюць Кура-

шава ў сваіх электрыфікацыйных планах. Мы ўжо да Варшавы ездзілі ў гэтай справе. Усё роўна свайго даб'ёмся! А вясной зоймемся будовай святлі-



— Прыдзе час, што і ў нашых катках зазвясць электрычныя лямпачкі, — кажа солтыс Андрэй Сіліванюк. фота: В. Рудчык

### ВАЖНАЕ ДЛЯ НАСТАЎНІКАЎ

## ЦЯПЕР І ГОД 1970

Наша цяперашняя сістэма навучання мае многа мінусаў. Вымагае рэарганізацыі. Але думаць пакуль аб гэтым не можам, перад усім таму, што ў школьніцтве адчуваецца недахоп настаўнікаў. Рэарганізацыя стане мажлівай пасля 1970 года, калі запойным недахоп у настаўніцкай сіле. Т-ды пачнецца генеральнае давуцванне настаўнікаў у СН-ах і вышэйшых навучальных устаноўках. У будучым кожны настаўнік пачатковай школы павінен будзе мець найменш СН. Да 1965 года выпускнікоў СН у пачатковых школах павінна быць 40%, а да 1970 года — 70% усіх настаўнікаў.

Недахоп спецыялістаў адчуваецца цяпер герад усім па польскай і рускай мовах, матэматыцы, фізіцы (і ў нас — па беларускай мове). У бліжэйшыя гады імекна гэтыя напрамкі будучы разбудовацца наймацней.

Ужо цяпер пры выбары напрамку студый кандыдаты павінны вырашыць пытанне аб пабочнай спецыялізацыі, напрыклад, вывучэнне рускай мовы пры гісторыі і геаграфіі як галоўным напрамку. Гэта для таго, каб на выпадак «аварыі» з нейкім спецыялістам, мог яго замяніць другі спецыяліст.

Вельмі важным элементом у рэарганізацыі настаўніцкіх студый будзе змяшчэнне колькасці аб'ёмных заняткаў. Такім чынам настаўнікі атрымаюць больш часу на са-

мастойную навуку, на чытанне. Настаўнік зможа развіваць сваю індывідуальнасць, атрымае магчымасць самастойнай працы.

## Нас звалі Польшчай „Б”

(Працяг на стар. 3)

чанскім правінцыяльным гарадком. Крыўдна! Многія з рэпартажаў датычаць беларускіх мясцовасцей. І гэта знаходзіць адлюстраванне ў іх. Напрыклад, Каладзейчык, пішучы аб Гайнаўцы і Белавежы, ужывае многа беларускіх слоў, гаворыць аб людзях, якія падкрэсліваюць, што яны беларусы і тут на ўскраіне Белавежскай пушчы ліквідуюць астаткі Польшчы „Б”.

Ва ўспомненага ўжо Адамецкага аб Беластоку знаходзім на пачатку кароткае апісанне старой фатаграфіі Беластока: «... у гэтым месцы было гета... Што чулася? Званы, беларуская мова і польская з расцягваннем...»

У Беластоку рэпарцёр убачыў «барадатую галаву з іконы, якая спакойна інае крыкліва аб'явы аб «Вялікім Рыме» (Чырвона-Чорных). Што патрыярхальнай галаве з іконы да Рытму? Праўда, Рым нялёгка прымаецца беластоцкай вёскай.

І так, трэба сказаць праўду, няма чаго скрываць: Беласточчына гэта ўжо не «Б», але яшчэ і не «А».

Вера Леўчук

цы. Моладзь у нас таленавітая. Артысты! Культурнай дзейнасці няма дзе разгарнуцца.

У Андрэя Сіліванюка грамадскай працы хоць адбаўляй. Ён старшыня вясковага камітэта фронтова адзінства народа, лаўнік павятовага суда, агент па кантрактацыі і член сельгасгуртка.

— Па-мойму, — кажа Андрэй Сіліванюк, — кожны сучасны чалавек у нашай краіне павінен мець нейкі грамадскі абавязак. Без грамадскай працы, працы на карысць людзей, жыццё было б нецікавае. Ды і жыццё без яе немагчыма.

В. БАШЧЭЎСКІ

## ВЁСКУ ЦІКАВІЦЬ ПАЛІТЫКА

(Працяг са стар. 1)

— Наперакор сцвярдэнню (дарэчы, часта іх можна пачуць), што нашых сялян не цікавіць палітыка, менавіта палітычныя тэмы іх найбольш хваляюць. Людзі цікавяцца міжнародным становішчам, справай кубінскай рэвалюцыі, жыва зацікаўлены гісторыяй партыі, і ў асабліва-сці дзейнасцю КПЗБ на Сакольшчыне. Тэмы даклада неаднойчы пашыраюцца дэманстрацыяй кінафільмаў. Менавіта гэтая форма вельмі добра ўспрымасца слухачамі. Яна ажыўляе даклад. Робіць яго больш канкрэтным.

— Ці заўсёды ёсць адпаведны матэрыял для апрацоўкі дакладаў?

— На жаль, не. Таму пры каардынацыйнай камісіі створана рэдакцыйная група, якая апрацоўвае тэзісы да пасобных тэм. Апрача гэтага кіраўніцтва павятовага камітэта сістэматычна інфармуе лектараў аб канкрэтных задачах партыйнай дзейнасці ў даным перыядзе. Часта арганізуюцца лектарскія семінары і кансультацыі. Сучасны селянін патрабуе добрай падрыхтоўкі лектара. Яго зацікаўлення аб'ём чым не збудзеш. Таму і лектары абавязаны штодзённа павышаць свой узровень. Будзем намагання, — сказаў у заключэнне нашай гутаркі Барыс Нікіцюк, — каб у бліжэйшы час арганізаваць пастаянны лектарскія тункты ў кожнай большай вёсцы Сакольшчыны.

Гутарыў В. Баршчэўскі

К. КАЛІНА

## СЯБРЫ

Калі ён прыйшоў на свет, ніхто не гаварыў, што будзе жыць. Суседкі ківалі галавамі і гаварылі, што хай ляпей памрэ адразу. Матка накладала падушкі, каб хутчэй задушыўся. А ён на злосць жыў. Пасля бацькі, бачачы, што гэта якісь цвёрды характар, пакінулі яго ў спакой. Хай расце, прыдасца, — гаварылі. Аднак астаўся назаўсёды тым некаханым дзіцём. Калі падрос, пайшоў у школу. Вучыўся выдатна. Прагнаў глытаў кожнае слова, карміўся кніжкаю, як хлебам. Аднак не ўдалося скончыць школу. Калі перайшоў у трэці клас, пачалася вайна. Акупацыя. Вызваленне. Быў дома, працаваў за трох. Трэба было зарабляць грошы, якія прыносіў і аддаваў маці. Потым пайшоў у войска. За добрае выкананне абавязкаў хутка авансваў. Хацелі пакінуць у войску, але ён марыў толькі аб доме, аб сваёй вёсцы. Ён вярнуўся дамоў і нечакана па намове сяброў ажаніўся з нелюбімай дзяўчынай. Гэта нелюбімасць пабольшалася: не было дзяцей, не было надзеі.

Аднойчы ён прачытаў у газеце, што можна яшчэ школу скончыць. Жонка не хацела і слухаць, а ён упёрся.

Настаўнікі былі здзіўлены, што гаспадар і мае такія здольнасці да вучбы, хоць ніхто яго не змушае. Ён сам хоча. І здавалася, што цяпер ён вывучыцца, знойдзе працу і будзе жыць лепей. Аднак так не сталася.

— Ну што, вып'ем! — гаварылі сябры. Сорамна было прызнацца, што грошай няма, бо і што гэта за сябра без грошай. Вып'ем і гэтак пачалося. Спачатку трохі, пасля больш. Спачыліся на ўрок, часамі зусім не хадзілі.

А грошай бракавала, трэба было камбінаваць. Сябры працавалі. А ён вымушаны быў акрадаць сам сябе, выносячы апошні пуд жыта ці хвойку з лесу.

Аднойчы ў восеньскі вечар сябры чакалі яго на станцыі. Не мог адчапіцца, намовілі. Са станцыі ўзялі таксоўку і апынуліся ў «Навачаснай». Пачалося ад чацвартушкі. Пасля ўжо не ведалі, колькі і хто плаціў. Пасля невядома як апыну-

ліся ў кавярні кіно «Покуй», дзе яшчэ пілі піва. Пад п'янае вока заступіўся за хулігана, які спаліў сурвэткі. Прыйшла міліцыя, спісали пратакол.

— Ну што ж, рознае бывае, — папашаў сябра. Калі ішлі на станцыю, вуліца была вузкая. Поезд адышоў і ён пятнаццаць кіламетраў пайшоў пшчжом. Прыйшоў рана, ледзь не ўтапіўся ў рэчцы. На другі дзень захварэў, а пад вечар амаль не памёр. Праляжаў два тыдні, у школу не пайшоў, можа адчапіцца ўрэшце. Але год астаўся змарзваным. «Чаму не хадзіш. — гаварылі сустраўшы яго. — Такі з цябе мужчына, пабаяўся,» — смяяліся. Сорамна было ды гонар не пазваляў. Ізноў запісаўся.

Калі прыязджаў у горад, уцякаў у натоўп людзей, каб не сустраць сябра. Ды той прыкменіў гэта і сустраў на пероне. Бараніўся, як мог.

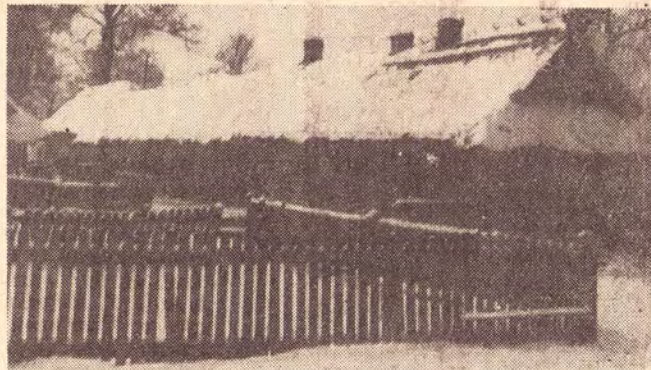
— Ды я ж не маю грошай, — хлусіў.

— Я стаўлю. У пошце дзеў ля касцёла св. Роха зрабілі «адну». «Пачакай, — скажаў сябра, — скочу за сваёй патрэбай».

Вярнуўся хутка. Гэтай патрэбай аказалася паўлітра чыстай. Горад мігацеў рознакаляровымі агнямі. Людзі спяшаліся па закупы, працавалі, вучыліся, ішлі ў кіно, а яны пілі. Калі прыйшлі на станцыю, адыходзіў апошні цягнік. За вокнамі ляжала цемра ды дождж ліў, як з вядра. Калі пад'язджаў да сваёй станцыі, не вылез, бо трэба падвезці сябра да наступнай, за тое, што паіў. І тут раптам кантроль білетаў. Не памалгі тлумачэнні, што пералічыўся — плаці кару. Не заплаціў, бо не меў, а сябра не залажыў, толькі крыкнуў: «Бі гэтую рыжую сабаку!» — і сам выскачыў. А яго завезлі дзесяць кіламетраў далей, спісали пратакол ды высадзілі. У полі начаваць не будзеш. Галава шумела, а дождж ліў, як з вядра. Ён па шпалах паплёўся дамоў, ішоў ды плакаў. Прамокнуў да ніткі, стаіўшыся, ён лёг на шыны, каб пакончыць з сабою, бо і што скажучы дома. Аднак цягнік не надходзіў. Пасля ён убачыў перад сабою святло, і хацеў было ўцячы, але

(Працяг на стар. 7)

### Паштоўка з Чыжоў



Фота: Г. Рагазіньскі

НІВА стр. 5



## КІТАЙСЬКІ НАВІНЫ

### КАНФУЦЬКИЙ — ВЯЛІКІ КІТАЙСЬКИЙ МЫСЛИТЕЛЬ — V-IV СТАГ. ДА Н.Э.

Нядаўна адбылося агульнанароднае форум, на якім вучоныя Кітая дыскусавалі над праблемамі канфуцыянзму. Асабліва ажыўленай была дыскусія над поглядамі Канфуцыя на палітыку, ідэалогію, філасофію, літаратуру, выхаванне, гісторыю і вайсковыя веды. Як бачым, Канфуцый быў вучоным усе староннім. Яго навука мела вялікі ўплыў на іншыя культуры.

Пасля форуму вучоныя наведвалі родны горад Канфуцыя, святыню продкаў Канфуцыя і матулы.

### ЛЕБЯДЗІНАЕ ВОЗЕРА НА «ДАХУ СВЕТА»

Падчас адной выправы ў горы Паміру група кітайскіх альпіністаў адкрыла возера, занятае лебедзямі. Мясцовыя людзі завуць яго «Жамчужынай у моры снягоў». Яно знаходзіцца на вышыні 3500 метраў.

Стады белых і чорных лебедзяў плываюць па возеры, у якім як у люстры адбіваецца блакіт неба і вяршыні гор. Лебедзі пабудавалі сабе гнёзды на малым астраўку пасярэдзіне возера.

### ФІЛЮМІНІСТЫКА

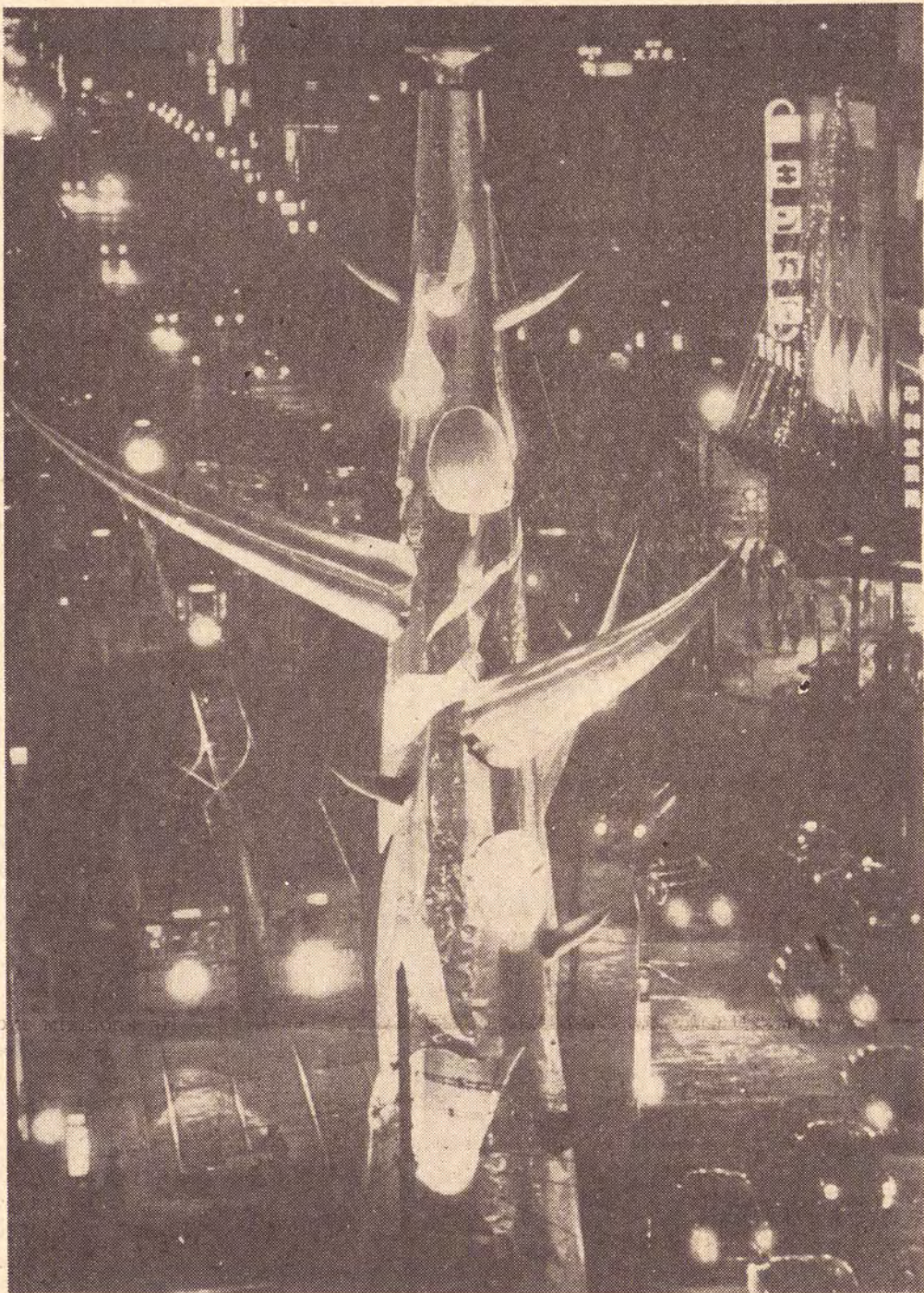
Гэта звычай збірання пачак ад зпалак. Таксама ў Шанхаі была адкрыта філюміністычная выстаўка — 1500 запалкавых этыкет з Кітая і 19 іншых краін, між іншым, СССР, Японіі, Бельгіі, Галандыі, Швейцарыі.

апр. вл

## Японская ёлка

Святы прайшлі. Ёлкі з трэскам згарэлі ў печах. А мы яшчэ хочам вярнуцца да іх. На здымку — гіганцкая ёлка на адной з вуліц Токію.

У Японіі на 100 мільёнаў жыхароў хрысціян ёсць толькі 300 тысяч. Тым не менш, Каляды святкуюць тут усе вельмі ўрачыста. Ёлкі, ці замест іх упрыгожаныя матчы, ставяцца на плошчах і вуліцах гарадоў і гарадкоў. Асветлены яны фантастычнымі фанарамі. Вуліцы строяцца ў папярковыя гірлянды, і таксама развешваюцца ўсюды каляровыя фанары.



## МОДА



Элеганцыя ў пары з прастай.

## Сельская гаспадарка без таямніц

### Мароз пагражае садам

Трашчыць мароз. Слушок ртуці ў тэрмометры ўсё зніжаецца: —15, —20, —25... Мы сядзім па хатах. Грэемся. А на дварэ холад, вецер, завіруха. Клапатліва паглядаем на роўныя рады дрэў: ці не памерзнуць? Не павінны. Нагата доволі вялікія маразы менш небяспечныя ў снежны, студзені і лютым. Тады ваганні тэмпературы невялікія на працягу сутак, а дрэвы маюць якраз перыяд замірання.

Больш небяспечнымі з'яўляюцца канец зімы і прадвесне. Удзень дрэвы моцна награвваюцца, гэта спрыяе пачатку руху сокаў. Уначы тэмпература раптоўна паніжаецца, ад гэтага кара лопаецца і робяцца раны.

Што трэба рабіць? Дрэвы павінны быць пабеленыя. У найлепшых нашых садоўных гаспадарках — у ПГР-ы Каменны Двор ці на доследнай станцыі ў Сейніку — гэтая праца выконваецца на пачатку зімы. Бяліць ствалы можна яшчэ ў студзені, а найпазней у лютым. Справа ў тым, што белы колер лепей адбівае сонечныя праменні, ствалы не так хутка награвваюцца і такім чынам затрымліваюцца да пачатку вегетацыі.

Шматлікія доследы паказалі, што бяленне дрэў апраўдвае сябе. Гэта спосаб прасты, танны і дае добрыя вынікі. Без гэтага не можа абыйсціся ні адзін сад, асабліва ў такую, як у гэтым годзе, марозную зіму.

### Цырульня для сабак

Ужо 30 год існуе ў Варшаве цырульня для сабак. Мар'ян Іакоўскі, які тут працуе, не наракае на сваіх кліентаў, хоць часта яны надта брахлівыя.



### ЧАЛАВЕК — АМФІБІЯ

Аргенцінскі плывец Нанталье Педра Гарыццо звыш 60 год прымае ўдзел у спаборніцтвах. Нядаўна ўрач параіў яму, улічваючы стан яго здароўя, спыніць спаборніцтвы і, хача б на год, пакінуць трэнерскую працу.

З абурэннем Гарыццо адказаў урачу: «Да чаго ж я дайду, малады чалавек, калі я цэлы сезон не буду трэнер? Ацка! Гэтага не можа дапусціць спартсмен у маім узросце».

Гарыццо дзясаты 80 год!

Ёсць у садоўніцтве і іншыя актуальныя праблемы. Адной з іх з'яўляецца ахова саду ад грызуноў, у першую чаргу ад зайцаў і мышэй. З мышамі вядзецца барацьба пры дапамозе атруты. Кавалчак морквы або яблыка, атручанага сродкам «Арвіка», кладзем пад салому. Можна прымяняць і атручаную пшаніцу, якую сыплем да норак.

Значна большую шкоду прыносяць зайцы. У нейкай меры ахай для дрэў будзе салом, якой мы абкручваем дрэўцы. Ствалы трэба замазаць, напрыклад, глінай з фікаліем або нафталіннай эмульсіяй.

Як прыгатаваць нафталінную эмульсію? У 3 літрах загатаванай вады раствараем 1,6 кг мыла. Асобна размешваем 303 грам нафталіна і 100 грам тэрпентына. Апрача гэтага дадаем 2 літры вады і гатаем да яе 200 грам ільнянога алею і 50 грам меднага купаросу (так званая сіняга камія). Падрыхтаваныя тады раствары змешваем. Колькасць эмульсіі, прыгатаванай у такіх прапарцыях, хопіць на 300 дрэў.

Зімой можна прарэджаць кароны. Пры дапамозе нажа, пілы або секача абрэзваем пашкоджаныя, дзікія або непатрэбныя галінкі. Такім чынам дабіваемся лепшага асвятлення дрэва і звальняем яго ад «баласту».

Інж. М. СУХАЖЭБСКІ

## КІБЕРНЕТЫКА

### Электронны мозг расставілае ткацкія машыны

Лк расставіць у фабрычных цэхах ткацкія машыны, каб максімальна выкарыстаць плошчу фабрыкі? Такое пытанне задала дырэктар аднаго камбіната ў Іванаве «электроннаму мозгу».

Мозг з Маскоўскага ўніверсітэта «падумаўшы» даў найлепшы спосаб расставлення машын, дзякуючы якому фабрыка будзе дадаткова прадукваць 1 мільён 135 тыс. метраў тканіны ў год.

### Машына разумнейшая за чалавека?

Майі — народ старыны пражываў у Паўднёвай Амерыцы. Народ высокай культуры. Сучасная архілогія не знайшла адказу на пытанне, як майі маглі развіць так высокую культуру, асягнуць так высокі ўзровень у матэматычных навуках. Каляндар майяў належыць да самых дасканалых, якія ўвогуле знаём. Майі мелі сваё пісьмо, якога вучоныя доўгі час ніяк не маглі прачытаць. І тут памог ім электронны мозг. Злева некаторыя знакі пісьма майяў, адшыфраваныя машынай.

\* \* \*

Творца кібернетыкі, амерыканскі матэматык Вінер, кажа, што ў будучым машыны будуць не толькі рашаць самыя складаныя праблемы, але і самі вучыцца, самі размнажацца, між сабой супрацоўнічаць у цяжэйшых справах. А чалавек? Чалавек будзе паядаць плёны працы свайго мозгу. А можа?.. Можа машыны заваююць свет і чалавеку, як ніжэйшаму ўжо стварэнню, не будзе ў ім месца? Хто ведае, якую будучыню рыхтуе сабе творчы розум чалавека. Але будучыня тая напэўна належыць да машын. Да машын разумных, якія павінны замяніць у працы сілу чалавека. Аб гэтым варта ведаць, нават сеючы жыта з плахты.

В.Л.

### Чым індзейцы мазалі свае стрэлы

З даўніх часоў амерыканскія індзейцы, ідучы на паляванне, мазалі наканечнікі сваіх стрэл яравітым рэчывам — урарэ. На працягу некалькіх стагоддзяў не ўдалося ўстанавіць дакладнага састаў яду. А яшчэ пазней вучоныя пераканаліся, што кураў зусім не яд. Гэта сродак, які чова паралізуе рухуючую мускулатуру, перш за ўсё дыяфрагму. Паражоны кураў чалавек не можа дыхаць, і ад гэтага надыходзіць смерць.

Калі б не параліч мышц, то печань і ныркі за кароткі тэрмін поўнацю выслабнілі б арганізм ад кураў і чалавек бы выжыў. Кураў дзейнічала эфектыўна толькі пры ўвядзенні яго ў кроў.

Усе гэтыя ўласцівасці ўяўнага яду прыцягнулі ўвагу вучоных. А што калі выкарыстаць кураў для блакады мышц у час аперацыі. На гэты ж час да арганізма можна падключыць штучныя апараты кровазвароту і стварыць ідэальныя ўмовы для аперацыі.

Такі препарат быў створаны. Дыплацын падобны сваімі ўласцівасцямі кураў. Расслабляючы мускулатуру, дыплацын не прыносіць шкоды арганізму. Препарат выказвае вялікую дапамогу ўзросту пры складаных аперацыях, асабліва на грудной клетцы і лёгкіх.



Адзежа



Пояс



Браслет



Пучок вярвоек



Сетка



Тканіна звязаная вузлом



Агонь



Языкі полымі



Льючаяся вадкасць



Вадкасць льючаяся з пасуды



Кроплі вады



# Трыбуна чытачоў

## Аўтарскі вечар Юрыя Саргоніна

Варшаўская група Беларускага Літаб'яднання 25 студзеня г. у памяшканні Таварыства арганізавала аўтарскі вечар Юрыя Саргоніна, рускага паэта, пражываючага ў Польшчы.

На вечары прысутнічала старшыня Варшаўскага аддзела Рускага культурнага таварыства і адначасова старшыня літаратурнага гуртка пісьменніка Вера Ратынская.

Юрый Саргонін прачытаў лірычныя вершы з сваіх паэтычных зборнікаў: «Северное», выдадзеным у 1933 годзе ў Эстоніі, «Весна в декабре», выдадзеным у 1937 годзе ў Варшаве, і «Стихи о Польше», выдадзеным у Варшаве ў 1959 годзе.

Паэт прачытаў таксама падрыхтаваную да друку дзіцячую паэму «Дружба малышей» і пераклады на

рускую мову вершаў Ю. Тувіма, Ул. Бранеўскага, К. Галчынскага, Л. Стафа, Р. Дабравольскага і Я. Вжэхвы.

Вершы Ю. Саргоніна прысутным на вечары тым больш падабаліся, што былі прачытаны пастацку. Рэдка паэт так дасканала выконвае ўласныя творы.

У сувязі з трыццацігоддзем літаратурнай дзейнасці Ю. Саргоніна неўзабаве выйдзе з друку новы зборнік вершаў паэта.

З свайго боку жадаем юбіляру доўгіх год жыцця і новых дасягненняў на літаратурнай ніве.

В. Ш.

## Весткі з Плёсак

Часта, ідучы вёскай Плёска, можна пачуць у мясцовай бібліятэцы песні. Гэта плёскаўская моладзь рыхтуецца да выступленняў. Многа дапамагла нашым самадзейнікам мясцовая настаўніца Раіса Белах.

Нядаўна прыхаля сяды «Лявоніха» і пазнаёміла нас з новай праграмай. Яна нам вельмі спадабалася.

П. І.

## Навагодняя ёлка

27.1.1963 года ў Альхоўцы (Гайнаўскі павет) у будынку тутэйшай пачатковай школы адбылася навагодняя ёлка. Амаль усе жыхары Альхоўкі і навакольных вёсак прышлі паглядзець і паслухаць выступленняў ля навагодняй ёлкі. Вучні паказалі сваім бацькам некалькі п'ес і скетчаў. Спяваліся таксама польскія і беларускія песні.

Праграма выступленняў была багатая і разнастайная. Нездарма вучні да іх так доўга рыхтаваліся. Аднак для дзяцей найшчаслівейшыя былі тэатрыялы, калі дзед Мароз уручаў ім падарункі.

Пасля выступленняў адбылася забава для дзяцей і дарослых.

Безіменны

## Курс пячэння і гатавання

Нядаўна ў вёсцы Дубічы-Царкоўныя арганізавалася курс пячэння і гатавання. Ходзіць на яго 20 жанчын. Урокі адбываюцца вечарамі. Такі курс вельмі патрэбны, бо на вёсцы яшчэ пераважна па-старому прыгатаўляюць ежу і шмат ідзе ў страты. Варта адзначыць, што на гэтым курсе нашы жанчыны арганізаваліся ў лігу жанчын. Уступіла ў арганізацыю 15 асоб.

Хведар Кулік  
Дубічы Царкоўныя

## Сустрэча з „Паўлінкай”

19 студзеня мастацкі калектыў з Сасін (Бельскі павет) наведаў вёску Кнарыды. Самадзейнікі з Сасін падрыхтавалі п'есу Янкі Купалы «Паўлінка». Камедыя ўсім вельмі спадабалася. Маладых артыстаў гледачы ўзнагародзілі бурнымі апладысмантамі. Трэба падкрэсліць, што калектыў з Сасін яшчэ малады і пачынае толькі культурную працу. У ім пераважна дзяўчаты. Хлопцаў знайшлося толькі на «акрасу». Чаму? — трудна адказаць на гэтае пытанне.

Усё было б добра, каб толькі не хуліганскія выбрыкі кнарыдскіх «джэнтльменаў», якія амаль увесь час перашкаджалі старэйшым жыхарам вёскі глядзець гэтую выселую камедыю. Цяжка былі супакоіць гэтых некалькіх «храбрацоў».

У канцы сустрэчы адбылася супольная патанцоўка.

Мацейка

## Шымкі мяняюць свой выгляд

Шымкі — вялікая вёска на тракце Беласток—Ялоўка. Налічвае 170 гаспадароў. Шмат што змянілася тут за часы на-роднай улады. Ёсць цяпер у Шымках сямікласная школа і С.П.Р., вясковы пункт аховы здароўя і святліца. Штомесяц прыязджае сюды кіно. Калі да гэтага пераліку дадамо вадзяную суполку, тры крамы і па-жарную каманду, тады, можна сказаць, што Шымкі — новая вёска.

Мікалай Лаўрашук

## С Я Б Р Ы

(Працяг са стар. 5)  
зачапіўся і ўпаў на ка-менні. Святло затрымала-

## Вы адкажаце

(Працяг са стар. 2)  
мы патрабуем выдачы іх у рукі савецкага права-суддзя. Яны павінны ад-казаць перад тварам на-шага народа.

Заўвагі: Станіслаў Станкевіч — былы бургамістр Барысава. Да апошняга часу пражываў у Мюнхене. З'яўляецца членам так званай «Рады Беларускай народнай рэспублікі», уваходзіць у састаў вучонага савета «Інстытута па вывучэнню СССР». Уладзімір Сянко — былы начальнік Навіжскай раённай паліцыі. Жыве ў горадзе Аснабруку і служыць афіцэрам бундэсвера. Злачынная дзейнасць іх у часе акупацыі праходзіла пад кіраўніцтвам Хойзера.

ся перад ім, ён пачуў знаёмы голас жанчыны, якая вярталася дамоў ад суседкі. Ён быў не на чыгунцы, а на дарозе, тры кіламетры ад дому. Яна памагла яму ўстаць і абтрэсціся ад бруду, прывяла дамоў да сябе і па-лажыла спаць. Калі пра-чнуўся, не меў дзе вачэй падзець.

А дома жонка зрабіла такое пекла, што адхаце-лася вучыцца, ды яшчэ дапоўніла кара 300 зл., якая за тыдзень пры-шла. А ён? Астаўся дома са сваімі сумнымі думка-мі, і пачаў піць да таго, што няма ніякай надзеі выцягнуць яго з гэтага. Ён, знаўшы гэтага чала-века, не раз думаю, ад-куль бяруцца п'яніцы, думаю, што ёсць сябры, якіх трэба баяцца, як агня.

К. КАЛІНА

першы папрасіў прабачэння (так гаварыла майму сябру). Рассудзі, Сэрцайка, хто з нас мае рацыю?

Колька  
з вёскі М  
у Бельскім павеце.

Дарагі Коля!

Безумоўна, рацыю мае Марыся. Нічога ж ёй не сталася, што яна танцавала і з табою і з хлопцамі з Бельска, якія запрашалі яе да танца. Кожная культурная дзяўчына танцуе на забаве з тымі, хто запрашае (за выключэннем, калі хлапец п'яны, дрэнна захоўваецца і т. п.). І хлапцу не будзе пры-емна, калі дзяўчына яму адмовіць танцаваць, а пойдзе з другім. І таму ты, Коля, павінен першы памірыцца з Марысяй, бо нетактоўна паступіць з ёй, не маючы вапцы, і на будучыню не рабі сцен з такіх рэчаў. Гэта, Коля, яўная рэўнасць, і гэта ўжо ў нарачэнстве (?) нядабрая рэч. Хуткай згоды жа-дае вам

СЭРЦАЙКА

## У нашай бібліятэцы

Грамадская бібліятэка ў Пасынках змяшчае ў прыватнай хаце і ўзна-чальвае яе Марыя Нікі-цюк. Бібліятэкар любіць свёіх прафесію і мае до-брыя вынікі ў працы. Бібліятэка налічвае 4000 кніжак. Сярод іх шмат беларускіх і рускіх. Ёмі карыстаюцца 10 біблі-тэчных пунктаў, якія раскінуты па ўсёй грама-дзе. Найбольш кніжак прачыталі ў пункце вёс-кі Мякішы, дзе бібліятэ-карам з'яўляецца Уладзі-мір Іванок. Таксама шмат чытаюць у пункце вёскі Зубава. На агуль-ную колькасць жыхароў грамады, якая налічвае 600 асоб, у 1962 годзе бы-ло 160 чытачоў бібліятэкі.

Уладзімір Вясёлюскі  
Пасынкі

## У Пяньках

У гэтым годзе нашым бацькам лепей было ма-лаціць. Яны купілі мала-тарню і матор. Механік Мар'ян Паскоўскі дапа-саваў малатарню да мала-цення віхліны.

На апошнім сходзе наш сельгасгурток пастанавіў купіць два трактарныя аграгаты і букоўнік да чышчэння насенных траў.

Уладзімір Азябла  
Пянькі

## МОЛАДЗЬ КАВЕЛЫ

12 кіламетраў на поў-нач ад Гайнаўкі знахо-дзіцца невялікая вёска Кавела. Хат 50.

Тут жыве культурная моладзь, якую кіруе гур-ток ССМ. Пад кіраўніц-твам арганізацыі добра працуе самадзейнасць. У мінулым годзе ставілі «Прымакоў», цяпер пла-нуецца новая п'еса, а так-сама стварэнне інстру-ментальнай і танцаваль-най груп. Душой куль-турнага руху з'яўляецца Марыя Голяк.

Часта моладзь вечарамі збіраецца проста ў якой-небудзь хаце, каб паспа-ваць або пагутарыць на розныя тэмы. Часта а-рганізуюцца тут забавы. На іх заўсёды прыяз-джае моладзь з нава-кольных вёсак: Навін, Катлоўкі, Ласінкі, Рэпск і інш. Моладзь Кавелы ветліва да іх адносіцца. Не здараюцца тут бойкі ці сваркі. Хлопцы, як гэта здараецца ў іншых вёсках, не хуліганяць і не ўпіваюцца. Не хапае тут святліцы, якая б узняла на яшчэ вышэйшы ўзро-вень культурнае жыццё вёскі.

Надзя Аксенцюк  
Ласінка

## КІНО

ПРАГРАМА

на 18 — 24.11.1963 г.

ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

Беласежа  
„Jazz, jazz, jazz" (angl.), 19—21.  
„Alibi nie wystarcza" (czeski), 22—24.

Кляшчэлі  
„Król strzelców" (polski), 19—21.  
„Artysta do wszystkich" (radz.), 22—24.

Навасады  
„Morynarz z Komety" (radz.), 22—24.

Нараў  
„Noc szpiegów" (franc.), 20—24.

Нараўка  
„Przeciwnicy" (angl.), 20—24.

Чаромуха  
„Jazz, jazz, jazz" (angl.), 19—21.  
„Uskrzydleni" (NRD), 22—24.

Чыжы  
„Bestia" (węgierski), 20—24.

БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

Боцькі  
„Jawdokia" (radz.), 20—24.

Бранск  
„Kto sieje wiatr" (USA), 19—21.  
„Mężczyźni na wyspie" (polski), 22—24.

Орля  
„Tragiczny zamach" (jugosl.), 20—24.

Райск  
„Tomcio Paluch" (meksykański), 20—24.

БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

Гаралов  
„Tajemnica zielonego boru" (radz.), 19—21.  
„Dwaj panowie N" (polski), 22—24.

Міхалова  
„W. I. Lenin" (radz.), 19—21.  
„Ożeniłem się z czarownicą" (USA), 22—24.

Супрасль  
„Pan i astrolog" (czeski), 19—21.  
„Dziewczyna z dobrego domu" (polski), 22—24.

Чорна Беластоцкая  
„Majowe gwiazdy" (czeski), 19—21.  
„Ciao, ciao, Bambino" (włoski), 22—24.

СЯМЯЦІЦКІ ПАВЕТ

Мельнік  
„Morderca mieszka pod 21" (franc.), 19—21.  
„Alibi nie wystarcza" (czeski), 22—24.

Мілейчыцы  
„Paragraf i miłość" (hinduski), 19—21.  
„Ostatni świadek" (NRF), 22—24.

Нурэт  
„Tajemnica zielonego boru" (radz.), 19—21.  
„Dwaj panowie N" (polski), 22—24.

САКОЎСКІ ПАВЕТ

Крынікі  
„Śladami Ikara" (radz.), 19—21.  
„Dom bez okien" (polski), 22—24.

Суховаля  
„Dzieńcie dni jednego roku" (radz.), 19—21.  
„Rzeczywistość" (polski), 22—24.

Шудзялава  
„Tata, mama, córka i zięć" (radz.), 20—24.

Янаў  
„Ruda Julka" (franc.), 19—21.  
„Aby kwitło życie" (polski), 22—24.

ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

Ліпск  
„Noc szpiegów" (franc.), 23—24.

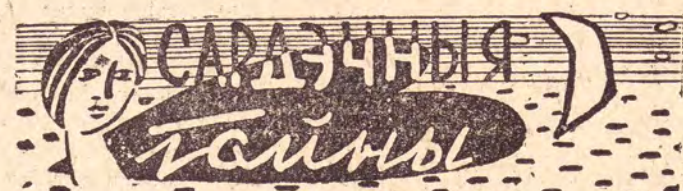
Новы Двор  
„Telegraficzny pojedynek" (ru- muński), 23—24.

Ружаны Сток.  
„Kobieta w szlafroku" (angl.), 19—20.  
„Ludzie i wilki" (włoski), 21—23.  
„Czarci żleb" (polski), 23—24.

# Niva

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesolowskiego 1.  
Telefony: red. naczelny 25-89, centrala 37-41 do 49.  
Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPIK „Ruch” Nr 102-7-161 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odwrócie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma.  
Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wilcza 46, Nr konta PKO 1-6-100024.  
Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 zł, w Europie 5 zł — w USA.  
Nakład 5000. BITE A-2

**NIVA** стр. 7



Дарагое СЭРЦАЙКА!

Мы з Марысяй ходзім ужо больш года. У нашай вёсцы нядаўна была забава і было многа хлопцаў з Бельска. І вось Марыся вельмі дрэнна заха-валася. Яна танцавала цэлы вечар то са мною, то з хлопцамі з Бельска. А калі мы ходзім з ёю і ду-маем пажаніцца, дык гэтага не павінна быць. Іду-чы дамоў, мы з Марысяй паспрачаліся і цяпер ужо 2 тыдні не гаворым, я чакаю, каб Марыся вы-ясніла мне, чаму так зрабіла, а яна чакае, каб я





— КУ-КУ!..

## ДАГАДЗІЛА

— Учора я амаль дзве гадзіны спявала ў суседзяў.

— Добра зрабіла, я таксама іх не люблю.

\* \*

## ПАМЫЛКА

Кіраўнік адной устано-  
вы раніцай з'еў снеданне  
і пачаў чытаць газеты.  
Раптам жонка пытае:

— Што гэта ты сёння  
не ідзеш на працу?

— Няхай яго!.. — вы-  
лаяўся муж. — Мне зда-  
валася, што я ўжо там.

\* \*

А НА АБАВЯЗКІ  
ЗАБЫЎСЯ

«Прашу прыняць мяне  
ў члены прафсаюза. Аба-  
вляюся выконваць усе  
правы».

(3 заявы)

\* \*

## Яўген КРУПЕНЬКА

## ПЯРО І ЧАРНІЛА

Пяро чарніла дакарала:  
— Каб не было цябе,  
Ніколі б кляўзаў

не пісала.

\* \*

## ДАБРАЧЫННЫ

Жонка пытае ў мужа:  
— Ці зрабіў ты ў сваім  
жыцці хоць адзін добры  
ўчынак?

— Вядома, ды яшчэ  
які, — адказвае муж.

— Які ж?

— Выратаваў цябе ад  
таго, каб ты ў старых  
дзеўках не засталася.



## МАРЫУШ КВЯТКОўСкі

## ПА ГРЫБЫ

На рэвізію прыехаў сам  
начальнік. З Варшавы. І  
ўсё было б у парадку,  
калі б пасля абеду на-  
чальнік не заявіў:

— Ну, сёння ўсё скон-  
чым, а заўтра — па гры-  
бы. Лясы ў вас тут цу-  
доўныя, а для мяне ле-  
пей за грыбы нічога на  
свеце няма...

Наш дырэктар нават  
збалеў ад хвалявання.  
Як толькі начальнік пай-  
шоў, сабраў лятучку.

— Ратуйце, — кажа. —  
Дзе я яму грыбы возьму?  
Такое лета праклятае,  
нават мухамораў няма.  
Парайце хоць што-не-  
будзь, на прамілы бог!

Становішча сапраўды  
было няёмкае. А тут, як  
на ліха, ніхто нічога па-  
раіць не можа. Дырэктар  
разславаўся.

— Што за людзі! —  
хваляецца. — Дзе ініцы-  
ятыва, дзе творчая дум-  
ка. Раней прыезджала  
вышэйстаячая асоба, ча-  
лавец са штаноў вылуз-  
ваўся, каб яе хоць чым-  
небудзь парадаваць. Як  
зараз памятаю, прыехаў  
начальнік Курась. Не  
толькі ў копанцы за свір-  
нам сітам вугроў лавіў,  
русалку ў натуральным  
выглядзе выцягнуў. Гэта  
была арганізацыя! Пагля-  
дзелі б вы, як у яго воч-  
кі ззялі. А цяпер, цыфу!..

Нашы запярэчылі. Узя-  
лі іх гэтыя словы за жы-  
вое. Папрасіў слова пан  
Банашэк.

— Будуць грыбы, —  
сказаў ён коротка і ясна.  
— Давайце машыну і ля-  
цім у павятовы цэнтр.  
Купім на рынку баравіч-  
коў, а да раніцы так да-

лікатна іх панасаджаем,  
што сам чорт не разбя-  
рэцца.

У якасці добраахвотні-  
ка падрадзіўся яшчэ і  
пан Куська, і атрад з  
бласлаўленнем дырэктара  
рушыў у дарогу.

Дырэктар усю ноч пра-  
вёў на пасту. Пачало  
днёць, калі здалёк пачу-  
лася паляўнічая песня:  
«У лясы, у лясы, таварыш  
мой!..», а потым у  
кантору ўваліўся Банашэк.  
Паспрабаваў аддаць  
гарцёрскі салют, але мах-  
нуў рукою і, неміласер-  
на заікаючыся, далажыў:

— Баявое заданне вы-  
канана! Баравікоў, чар-  
цей, не было. Дастаўле-  
ны рыжыкі!..

Пасля гэтага схіліў за-  
клапочаную галаву на  
падлогу, потым упаў усім  
целам і заснуў.

Часу было вобмаль. На-  
чальнік і асобы, якія яго  
суправаджалі, ужо чака-  
лі. Прадчуваючы стра-  
шэннае, дырэктар сеў у  
машыну. Паехалі.

Ціха і таямніча шумеў  
лес. Першым прадметам,  
на які скіраваў свой по-  
зірк пан дырэктар, быў  
пан Куська, што ашчапе-  
рыў, як дзікі вінаград,  
адзінока дубок.

Пан Куська на момант  
расплюшчыў вочы.

— Рыжыкі. Экстра, —  
шаптаў ён і адразу ж  
зноў заснуў.

Тым часам начальнік  
паглыбіўся ў лясны гуш-  
чар.

— Ёсць! — весела за-  
крычаў ён, устаючы з  
каленяў. Са шчырым  
здзіўленнем глядзеў ён  
на знойдзеныя грыбы.

— Далі бог, марынава-  
ны! На зубачысты...  
Дырэктар скамянеў.  
Але начальнік быў чала-  
векам. Іншы пачаў бы  
штосьці падазраваць, па-

крыўдзіўся б, ён нічога  
падобнага. Наадварот. Са-  
браў чатыры баначкі. А  
калі ад'язджаў, дык не  
толькі падзякаваў, а яш-  
чэ сказаў:

— Я прыеду праз ты-  
дзень, няхай будучы адра-  
зу ў тары...

## ЗЯМЛЯ — САТУРН

Жывем мы, можна ска-  
заць, асцярожна, пазбяга-  
ем бед, пакуль іх няма, а  
тут — калі ласка — не  
мела баба клопату, дык  
купіла парася — прынёс  
пісьманосец «Ніву».

З таго дня ў мяне ад-  
думак галава пухне. З  
кутка ў кутко хаджу,  
месца не знаходжу і чым  
займацца, не ведаю.

Надрукавана ў тыднёві-  
ку пра смерць нашай ма-  
ці — зямлі і навучна да-  
казана, што праз два мілья-

рды год памрэ жыццё  
на нашай планеце.

Давядзецца перабірацца  
на Марс, а я вельмі не  
люблю пакаваць рэчаў і  
мяняць месцажыхарства.  
Чалавек заўсёды пры пе-  
раездзе мае шмат клопа-  
таў, а дарога на Марс не  
блізкая.

Прачытаўшы гэты ар-  
тыкул, мне стала ясна,  
чаму ў Савецкім Саюзе  
высталілі спадарожніка  
«Марс 1». Мы таксама,  
мяняючы хату, спачатку  
ідзем і разглядаем, як  
там і што, а потым пера-  
біраемся.

Відавочна пераедзем на  
Марс з жывым і мёртвым  
інвентарам, і тут атры-  
маецца загвоздка. Справа  
ў тым, што ў мяне ёсць  
кот. Такі мілы мурлыка,  
што апісаць цяжка. Ка-  
ты не да чалавека, а да  
месца прывязаны. Уцячэ  
гэты кот з Марса і дзе  
яго знойдзеш у Космасе?  
Ды і пераезд на Марс  
аказваецца лішні. Праз  
тры мільярды год Сонца  
так далячэ Марсу, што  
давядзецца ўцякаць на  
Юпітэр. Там таксама не  
ажывемся. Праз мільярд  
годзікаў прагоніць нас  
Сонейка далей, на Сатурн,  
а з маёй адукацыяй  
жыццё на Сатурне пры  
тэмпературы +1°C — па-  
корна дзякую. Мы з ка-  
том цеплыню любім.

Жывем мы, людзі доб-  
рыя, у клапатлівым часе.  
Жанчыны негуюць, што  
не могуць дастаць у абу-  
тковых магазінах «каза-  
чак», мужчын непакоіць  
хранічны недахоп гро-  
шай, а «Ніва» нам дадае  
турбот.

З гаспадарчага боку гэ-  
ты артыкул шкодны. Не  
будуць людзі брацца за  
багаты ўраджай, ведаю-  
чы, што праз два мільяр-  
ды год пакінуць гаспа-  
дарку.

З пункту гледжання  
аховы здароўя, артыкул  
інфекцыйны. Грамадзяне  
псуецца здароўе і нервы:  
не могуць высветліць,  
хто з кім паедзе і якім  
транспартам.

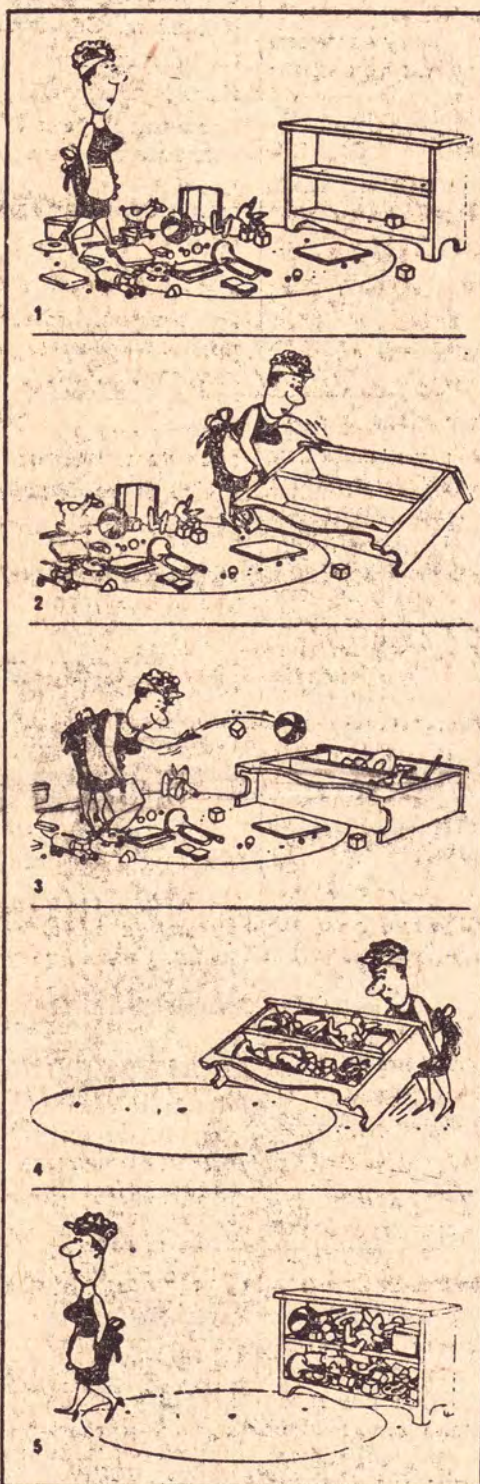
З праўнага боку хва-  
ліцца няма чым. Грамад-  
скія рады запусціць свае  
абавязкі, будуць толькі  
выдаваць пасведчанні, у  
каго колькі зямлі было.  
Без такой паперкі на  
Марсе ні вяршка зямлі  
не атрымаеш.

Толькі адно няс це-  
шчэ. Капіталісты стра-  
ляюць на Венеру. Зна-  
чыць, туды перабірацца  
будуць, і мы ад іх зба-  
вімся.

Грамадзяне сімпатыч-  
ныя! Мора ветрам, народ  
чуткай хваляецца. Выбі-  
раючы паміж Сатурнам і  
Марсам, выходзіць, агонь  
— бяда і вада — бяда, а  
горш бяды — без агня і  
без вады.

Вы — як хочаце, а я  
бягу чамадан пакаваць.

Вядуць Лебана



## ПАДЗЯКА

— Паважаны грамадзя-  
нін, ваш сабака ўкраў у  
мяне цэлы кілаграм мяса.  
— Дзякую, што вы мне  
гэта паведамілі. Я сёння  
яму не дам есці.

\* \*

## АДПЛАТА

Сусед выцягнуў з рэчкі  
лубнога ўрача, які пачаў  
тануць.

— Дарагі чалавеча, як  
жа табе аддзякаваць за  
тваю дабрату? Прыходзь  
да мяне, я табе ўсе зубы  
без паргі павырываю.

## ПЕСНІ ПА ЗАЯЎКАХ

Па просьбе Мікалая Мароза з Новабелазова, Гайнаў-  
скі павет, змяшчаем рускую народную песню

## „ВОЛГА, ВОЛГА”

Из-за острова на стрежень,  
На простор речной волны,  
Выплывают расписные  
Острогрудые челны.

На переднем Стенька Разин,  
Обнявшись сидит с княжной,  
Свадьбу новую справляет  
Он веселый и хмельной.

А она, закрывши очи,  
Ни жива и ни мертва,  
Молча слушает хмельные  
Атамановы слова.

Позади их слышен ропот:  
«Нас на бабу променял,  
Только ночь с ней провожжался,  
Сам наутро бабой стал».

Этот ропот и насмешки  
Слышит грозный атаман.

И могучею рукою  
Обнял персиянки стан.

Алой кровью налились  
Атамановы глаза,  
Брови черные сошлись, —  
Надвигается гроза.

«Ничего не пожелаю,  
Буйну голову отдам!» —  
Раздается голос властный  
По окрестным берегам.

«Волга, Волга, мать родная,  
Волга, русская река,  
Не видала ты подарка  
От донского козака!

Чтобы не было раздора  
Между вольными людьми,  
Волга, Волга, мать родная,  
На, красавицу прими!»

Мощным взмахом поднимает  
Он красавицу-княжну  
И за борт ее бросает  
В набегавшую волну.

«Что ж вы, братцы, приуныли?  
Эй, ты Филька, черт, пляши!  
Гранем песню удалую  
На помин ее души!»